

CONV 709/03

NOTA DE ENVIO

de: Secretariado

para: Convenção

Assunto: **Ficha analítica das propostas de alteração relativas:**

- às Instituições da União, projectos de artigos respeitantes ao Título IV da Parte I da Constituição (artigos 14.º, 15.º, 16.º, 16.º-A, 17.º, 17.º-A, 17.º-B, 18.º, 18.º-A, 19.º, 20.º, 21.º, 22.º e 23.º)
 - à vida democrática (Parte I, Título VI, artigo X)
-

Junto se envia, à atenção dos membros da Convenção, a ficha analítica das propostas de alteração relativas às Instituições da União, – projectos de artigos respeitantes ao Título IV da Parte I da Constituição (artigos 14.º, 15.º, 16.º, 16.º-A, 17.º, 17.º-A, 17.º-B, 18.º, 18.º-A, 19.º, 20.º, 21.º, 22.º e 23.º) – e ao artigo X do Título VI, relativo à vida democrática.

FICHA ANALÍTICA DAS PROPOSTAS DE ALTERAÇÃO RELATIVAS ÀS
INSTITUIÇÕES DA UNIÃO
PARTE I, TÍTULO IV (ARTIGOS 14.º, 15.º, 16.º, 16.º-A, 17.º, 17.º-A, 17.º-B, 18.º, 18.º-A, 19.º,
20.º, 21.º, 22.º E 23.º DA CONSTITUIÇÃO)

E AO ARTIGO X DO TÍTULO VI, RELATIVO À VIDA DEMOCRÁTICA

I. ANÁLISE TEMÁTICA DAS ALTERAÇÕES – OBSERVAÇÕES GERAIS

O Secretariado recebeu inúmeras alterações ou observações relativas às Instituições, bem como a um eventual artigo X a introduzir no título relativo à vida democrática. Três observações preliminares:

- O Secretariado procurou estabelecer na nota que seguidamente se apresenta um inventário, tão fiel quanto possível, da globalidade das propostas ou sugestões apresentadas em matéria institucional. Dado o número de propostas e sugestões, a sua diversidade e o seu carácter muitas vezes complexo e imaginativo, não é de excluir que certos Convencionais considerem que as suas propostas não foram descritas de modo suficientemente preciso. Se for caso disso, o Secretariado agradece que os membros da Convenção em questão lhe transmitam as suas observações.
- Algumas das observações ou alterações apresentadas pelos Convencionais dizem respeito a aditamentos ou especificações a introduzir no texto elaborado pelo Praesidium. Há que ter em mente que algumas das disposições relativas às questões institucionais figuram na [segunda] [terceira] Parte da Constituição e que irão completar as disposições da primeira Parte.
- Grande parte das alterações recebidas consiste, directa ou indirectamente, em manter inalteradas as disposições institucionais actuais, na versão que consta do Tratado de Nice. Grande número de Convencionais manifesta, assim, o seu apreço pelos textos actuais no domínio institucional e defende o *status quo*. Tal aplica-se, em especial mas não exclusivamente, à composição do Parlamento Europeu, ao papel e à Presidência do Conselho Europeu, ao cálculo da maioria qualificada, ao modo de designação do Presidente da Comissão, e à designação ou composição da Comissão. Caberá à Convenção pronunciar-se sobre a questão de saber se o mandato conferido pelo Conselho Europeu de Laeken à Convenção pode ser respeitado introduzindo apenas algumas alterações nas disposições institucionais da União.

II. ANÁLISE DAS ALTERAÇÕES POR ARTIGO

1. PARTE I – TÍTULO IV

1.1. Artigo 14.º: Instituições da União

1. *A União dispõe de um quadro institucional único que visa:*

- prosseguir os objectivos da União,*
- promover os seus valores,*
- servir os interesses da União, dos seus cidadãos e dos seus Estados-Membros,*

bem como assegurar a coerência, a eficácia e a continuidade das políticas e das acções por ela conduzidas para alcançar os seus objectivos.

2. *O quadro institucional compreende:*

*o Parlamento Europeu,
o Conselho Europeu,
o Conselho de Ministros,
a Comissão Europeia,
o Tribunal de Justiça da União Europeia,
o Banco Central Europeu,
o Tribunal de Contas.*

3. *Cada Instituição actua dentro dos limites das atribuições que lhe são conferidas na Constituição, em conformidade com os processos e nas condições que esta prevê. As Instituições mantêm entre si uma cooperação leal.*¹

¹ P.M.: uma das outras Partes da Constituição, deverá ser inserida uma frase do tipo "No desempenho das suas missões, as Instituições apoiar-se-ão numa administração europeia aberta, eficaz e independente".

1.1.1. análise temática das alterações

Em geral

- Alterar o título, dando-lhe a seguinte redacção: "Quadro Institucional da União" (*Kiljunen + 1 (alt.22), Korcok + 2 (alt.24), Lopes + 3 (alt.26), Santer, Michel, de Vries (alt.31)*)
- Retirar o Conselho Europeu, o Banco Central Europeu, o Comité Económico e Social e o Comité das Regiões da lista das Instituições e colocá-los em três artigos adicionais separados (*Brok + 30 (alt.7)*).
- Aditamento de novo artigo relativo aos órgãos legislativos da União (Parlamento Europeu e Conselho Legislativo) (*Einem (alt.13)*)
- Aditamento de novo artigo que crie a função de "Presidente da União" (*Zieleniec (alt.37)*)
- Inserção de um novo número sobre "boa administração" (*Hjelm-Wallen + 5 (alt.19)*), incluindo o controlo por parte do Provedor de Justiça Attalides (alt.38). (*Balazs + 8 (alt.14), Kelam + 3 (alt.21), Kiljunen + 3 (alt.22), Roche + 3 (alt.30)*)
- Substituição do termo "União" por "Comunidade" (*Kirkhope (alt.23)*)

N.º 1

- Suprimir (incluir referência a um único quadro institucional no n.º 2) (*Heanel + 1 (alt.15)*)
- Encurtar e simplificar a linguagem *Abitbol (alt.1), MacLennan (alt.12), Queiró (alt.29), Wuermeling (alt.36)*, em particular suprimindo as referências aos valores e interesses (*Bonde (alt.6)*), fazendo simplesmente referência ao requisito de servir os interesses dos cidadãos da Europa (*Heathcoat-Amory (alt.17)*), alinhando melhor a redacção pela dos artigos 2.º e 3.º da Constituição (*Hjelm-Wallen + 5 (alt.19)*), ou transferindo elementos do n.º 3 para o n.º 1 (*Einem (alt.13)*).
- Alargar o âmbito de aplicação a fim de incluir outros órgãos e organismos da União (*Kaufmann (alt.20)*).
- Inserção de uma referência ao "acervo comunitário" (*Barnier + 3 (alt.4), Balazs + 8 (alt.14), Kiljunen + 3 (alt.22), Lopes + 3 (alt.26)*).
- Inserção de uma referência à diversidade da União (*Szajer (alt.14)*).

N.º 2

- Retirar referência ao Conselho Europeu (*Andriukaitis +1 (alt.2), Berger (alt.5), Costa (alt.9), Balazs +8 (alt.14), Helle (alt.18), Kelam +3 (alt.21), Kiljunen +3 (alt.22), Liepina +3 (alt.25), Lopes +3 (alt.26), Roche + 2 (alt.30), Santer, Michel e de Vries (alt.31), Severin (alt.32), Attalides (alt.38)*). Colocar o Conselho Europeu à cabeça do n.º 2 *Avgerinos +1 (alt.3), Lopes +3 (alt.26)*. Questão sobre se o Conselho Europeu deverá ser uma instituição *Hain (alt.16)*.
- Colocar o Conselho Europeu no topo da lista (*Abitbol (alt.1), Queiró (alt.29)*). Colocar o Presidente da União no topo da lista (*Zieleniec (alt.37)*).
- Reformular a designação do Conselho de Ministros simplesmente como "Conselho" ou como "Conselho da União Europeia" (*Andriukaitis +1 (alt.2), Berger (alt.5), Costa (alt.9), Balazs + 8 (alt.14), Kaufmann (alt.20), Kelam +3 (alt.21), Kiljunen +3 (alt.22), Lopes +3 (alt.26), McAvan (alt.27), Papandreou (alt.28), Queiró (alt.29), Santer, Michel e de Vries (alt.31), Severin (alt.32), Attalides (alt.33)*). Juntar o Conselho Europeu e o Conselho (*Barnier + Vitorino (alt.4)*).
- Tribunal de Justiça: Alterar a redacção para "Sistema judicial da União Europeia" (*Einem (alt.13), Balzs +8 (alt.14), Kiljunen +3 (alt.22)*). Retirar da lista das instituições (*Abitbol (alt.1)*). Alterar o título simplesmente para "Tribunal de Justiça" (*Barnier + Vitorino (alt.4)*).
- Aditar à lista das instituições: Provedor de Justiça (*Andriukaitis +1 (alt.2), Bonde (alt.6)*), órgãos Consultivos (*Andriukaitis +1 (alt.2), Borrell +1 (alt.8), Chabert +5 (alt.11), Sigmund +2 (alt.33), Teufel (alt.35), Wuermeling (alt.36)*), Procurador Europeu (*Andriukaitis +1 (alt.2)*).
- Suprimir referência ao Banco Central Europeu (*de Villepin (alt.10)*). Colocar o BCE no n.º 3, como órgão de apoio da União (*Abitbol (alt.1)*).
- Incluir o Conselho Legislativo na lista das Instituições (*Costa (alt.9), Severin (alt.32)*).

N.º 3

- Suprimir (*Abitbol (alt.1), Einem (alt.13)*). Suprimir a frase final (*Hjelm-Wallen +5 (alt.19)*). Suprimir a primeira frase (*Kaufmann (alt.20)*). Colocar o n.º 3 a seguir ao actual n.º 1 (*Balazs +8 (alt.14), Kiljunene +3 (alt.22)*).
- Incluir referência a: programa interinstitucional (*Barnier + Vitorino (alt.4)*), acordos interinstitucionais e organização do trabalho (*Duff +4 (alt.12)*).
- Incluir referência à necessidade de respeitar a Convenção para a Protecção dos Direitos do Homem (*Bonde (alt.6)*).
- Aditar referência à cooperação administrativa (*Heathcoat-Amory (alt.17)*).
- Alterar referência à "Constituição" para "Tratados/Tratado Simplificado/Tratado Constitucional" (*Heathcoat-Amory (alt.17), Kirkhope (alt.23), Korcok (alt.24), Queiró (alt.29)*).
- Aditar referência aos processos de decisão relativos às sedes das Instituições (*Duff +4 (alt.12)*).

Artigo 15.º: Parlamento Europeu

1. *O Parlamento Europeu exerce, juntamente com o Conselho, a função legislativa, bem como funções de controlo político e funções consultivas, de acordo com as condições estabelecidas na Constituição. O Parlamento Europeu elege o Presidente da Comissão Europeia.*
2. *O Parlamento Europeu é directamente eleito por sufrágio universal pelos cidadãos europeus, em escrutínio livre e secreto, por um mandato de cinco anos. O número de deputados não será superior a setecentos. A representação dos cidadãos europeus é assegurada de modo degressivamente proporcional, sendo fixado um limiar mínimo de quatro deputados do Parlamento Europeu por cada Estado-Membro.*
3. *O Parlamento Europeu elege o Presidente e a Mesa no seu âmbito, por um período de cinco anos.*

ANÁLISE TEMÁTICA DAS ALTERAÇÕES

N.º 1

- Recordar as competências "orçamentais" do Parlamento Europeu: *Barnier + Vitorino (alt.6), Brok + 27 (alt.10), Farnleitner + 8 (alt.18), Kiljunen + 3 (alt. 29), Lopes + 3 (alt.35) + Muscardini (alt. 37), Papandreou (alt.40), Roche + 2 (alt.42), Voggenhuber + 2 (alt.50).*
- Especificar o papel, as missões e as funções do Parlamento: *Einem (alt.17)*
- Qualificar o Parlamento Europeu de "câmara dos cidadãos" / "representante dos cidadãos da União": *Brok + 27 (alt.10), Duff + 5 Convencionais (alt.13), Kaufmann (alt.27), Kelam + 3 (alt.28), Paciotti + 7 Convencionais (alt.38), Wuermeling (alt.51)*
- Rever a redacção adoptada: *Duhamel + 2 (alt.14)*
- Indicar que o Parlamento elege o Presidente da Comissão "sob proposta do Conselho Europeu": *Fini + Speroni (alt.19) + Spini (alt.46)*
- Suprimir a menção "o Parlamento Europeu elege o Presidente da Comissão": *Hain (alt.22), Hjelm-Wallen (alt.25), Serracino (am 44)*
- Recusa da menção de que o Parlamento exerce a função legislativa "juntamente com o Conselho", dado que o PE apenas "assiste" o Conselho: *Heathcoat-Amory (alt.23)*
- Indicar que o Parlamento Europeu elege o Presidente da Comissão "conjuntamente com os parlamentos nacionais": *Gormley (alt.53)*

N.º 2

- Introduzir e retomar no texto da Constituição o limite máximo total de 732 bem como a repartição do número de deputados por cada Estado-Membro prevista no Tratado de Nice / supressão das palavras "degressivamente proporcional" / limiar mínimo de 5 / 6 deputados por cada Estado-Membro: *Andriukaitis + 1 (alt.2)*, *Attalides (alt.4)*, *Christophersen + 3 (alt.11)*, *Costa, Marinho (alt. 12)*, *Hjelm-Wallen (alt.25)*, *Hübner (alt.26)*, *Kelam + 3 (alt.28)* + *Kiljunen + 3*, *Korcok + 2 (alt. 32)*, *Liepina + 3 (alt.34)*, *Lopes + 3 (alt.35)*, *Palacio (alt. 39)*, *Papandreou (alt. 40)*, *Roche + 2 (alt.42)* + *Santer + Michel + de Vries (alt. 43)*, *Voggenhuber + 2 (alt.50)*, *Thorning-Schmidt (alt.48)*
- Aditar ao limiar de quatro deputados do Parlamento por cada Estado-Membro um limite máximo de setenta e cinco / noventa e cinco deputados: *Abitbol (alt.1)*, *Duff + 5 (alt.13)*
- Limite máximo de 700 + repartição do número de deputados por cada Estado-Membro na segunda parte: *Barnier + Vitorino (alt.6)*, *Kohout (alt.31)*, *Zieleniec (alt.52)*
- Manter o limite máximo em 732 : *Eckstein-Kovacs (alt.16)*
- Suprimir a menção de que o sufrágio universal é o dos "cidadãos europeus" (a legislação britânica autoriza cidadãos não europeus a participar nas eleições para o Parlamento Europeu) : *Hain (alt.22)*
- Aumentar para "seis" o limiar mínimo de deputados do Parlamento por cada Estado-Membro (e não "quatro"): *Brok + 27 (alt. 10)*, *Serracino (alt. 44)*
- Suprimir a palavra "degressivamente" na expressão "degressivamente proporcional": *Borrell + 1 (alt.9)*.
- Introduzir a paridade homem-mulher na composição do Parlamento Europeu: *Borrell + 1 (alt.9)*.
- Introduzir a obrigação de um processo eleitoral uniforme: *AthanasIU, Haenel (alt. 3)*, *Lamassoure (alt.33)*

N.º 3

- Especificar que o Parlamento Europeu tem a sua sede em Estrasburgo: *Abitbol (alt.1)*
- Prever os modos de cooperação entre o Parlamento Europeu e os parlamentos nacionais: *Andriukaitis + 1 (alt.2)*
- Alterar a redacção por forma a tornar claro que o mandato dos deputados europeus é de cinco anos, enquanto que o do Presidente do PE e o da mesa é de dois anos e meio: ver, nomeadamente, *Giannakou (alt. 20)*
- Introduzir um direito de iniciativa legislativa limitado para o Parlamento Europeu: *Brok + 27 (alt.10)*
- Conferir ao Parlamento Europeu direito de iniciativa, passando a Comissão a ser um órgão não político: *Kirkhope (alt.30)*, *Tajani (alt.47)*

- Introduzir uma disposição sobre a imunidade de deputados europeus: *Duff + 5, Tajani (alt. 47)*
- Indicar que o Parlamento Europeu se pronuncia por maioria dos votos expressos: ver, nomeadamente, *Kelam + 3 (alt. 28)*, *Kelam + 3 (alt.34)*, *Papandreou, Santer + Michel + de Vries*
- Conferir ao Parlamento Europeu o direito de "determinar a sua sede": *Van Lancker + Mc Avan (alt.49)*, *Thorning-Schmidt +3 (alt.48)*

Artigo 16.º: Conselho Europeu

- 1. O Conselho Europeu dá à União os impulsos necessários ao seu desenvolvimento e define as suas orientações e prioridades políticas gerais.**
- 2. O Conselho Europeu é composto pelos Chefes de Estado ou de Governo dos Estados-Membros, bem como pelo seu Presidente e pelo Presidente da Comissão. O Ministro dos Negócios Estrangeiros participa nos seus trabalhos.**
- 3. O Conselho Europeu reúne-se uma vez por trimestre, por convocação do seu Presidente. Sempre que a ordem de trabalhos assim o exija, os membros do Conselho poderão decidir ser assistidos por um Ministro e, no caso do Presidente da Comissão, por um Comissário. Sempre que a situação assim o exija, o Presidente convocará uma sessão extraordinária do Conselho Europeu.**
- 4. Salvo disposição em contrário prevista na Constituição, o Conselho Europeu pronuncia-se por consenso.**

ANÁLISE TEMÁTICA DAS ALTERAÇÕES

Em geral

- Suprimir a menção de que o Presidente do Conselho Europeu faz parte do Conselho Europeu / reintroduzir o actual sistema da presidência rotativa, cuja duração poderia eventualmente ser prolongada: Attalides (alt.3), Farnleitner + 8 (alt.5), Barnier + Vitorino (alt. 7) + 2 (alt.6), Berès (alt.8), Berger (alt.11), Heathcoat-Amory (alt. 21), Helle (alt.22), Kelam + 3 (alt. 26), Kiljunen + 1 (alt. 27), Korcok + 1 (alt.31), Liepina + 3 (alt.33), Lopes + 3 (alt.34), Marinho (alt.36) + Queiró (alt.39), Carey + 1 (alt.40), Serracino (alt. 42), Svensson (alt. 45), Van der Linden + 1 (alt.48), Vanhanen + 1 (alt.50), van Lancker (alt.51), Zieleniec (alt.54)
- Sem alterar o conteúdo do texto proposto pelo Praesidium e em relação com as alterações apresentadas para o artigo 16.º-A, alteração de redacção substituindo o termo "Presidente do Conselho Europeu" por "Secretário-Geral", "coordenador dos trabalhos", "Chairman" (inglês) ou "Vorsitzenden" (alemão) : Andriukaitis + 2 (alt.2), Einem (alt.17), Fischer (alt.19) + Hübner (alt.23), Hjelm-Wallen + 3 (alt.24), MacLennan + 1 (alt. 35).
- Fundir os artigos relativos ao Conselho Europeu e ao Conselho: Santer + Michel + de Vries (alt.41), Severin (alt.43)

N.º 1

- Alterar a redacção, a fim de indicar que o Conselho Europeu determina a "política da União" / "as linhas directrizes da sua acção" / "adopta o programa estratégico da União a médio prazo, sob proposta da Comissão e após consulta ao PE e aos parlamentos nacionais": Brok + 28 (alt.14), Duff + 5 (alt.16), Einem (alt.17), Palacio (alt. 38)

N.º 2

- Alargar a composição do Conselho Europeu incluindo nele os Ministros dos Negócios Estrangeiros dos Estados-Membros e/ou em função da ordem do dia, outro Ministro, em particular o Ministro encarregado das questões económicas e financeiras /: *Balazs + (alt.5), Berès, Duhamel (alt. 9), Hain (alt.20), Lopes + 3 (alt. 34), Spini (alt. 44), Vanhanen + 1 (alt. 50), Voggenhuber + 3 (alt.52).*
- Incluir a função de nomeação do Conselho Europeu, nomeadamente se se tratar do Ministro dos Negócios Estrangeiros ou do Presidente da Comissão: *Andriukaitis + 2 (alt.2).*
- Introduzir o Presidente do Parlamento Europeu como membro do Conselho Europeu: *Kaufmann (alt.25), Muscardini (alt.37), Wuermeling (alt.53)*
- Alteração da redacção, especificando que "o Ministro dos Negócios Estrangeiros" é o "da União": *Fini + Speroni (alt.18)*

N.º 3

- Reformulação a fim de encurtar este número: *Duff + 5 (alt. 16) +*
- Proposta de reduzir a frequência das reuniões do Conselho Europeu para "pelo menos duas por ano": *Kohout (alt. 30), Svensson (alt. 45)*

N.º 4

- Substituir o consenso pela unanimidade: *Abitbol (AM 1), Attalides (AM 3), Farnleitner + 8 (alt. 5), Bonde (alt.12), Heathcoat-Amory (alt.21), Kelam + 3 (alt.26), Korcok + 1 (alt. 31), Liepina + 3 (alt. 33), Carey + 1 (alt.40), Thorning-Schmidt (alt.47), Kaufmann (alt. 25).*
- Introduzir a votação por maioria qualificada no Conselho Europeu: *Lopes + 3 (alt.34), Severin (alt. 43), Vanhanen + 1 (alt. 50).*
- Introduzir uma rotação semestral para o local onde o Conselho Europeu realiza as suas reuniões: *Lequiller (alt.32)*

Novas disposições:

- Introduzir no artigo 16.º a disposição que consta do n.º 2 do artigo 17.º-B, segundo a qual quando o Conselho Europeu vota, o seu Presidente e o Presidente da Comissão não participam na votação: *Teufel (alt.46)*
- *Prever a possibilidade de o Conselho Europeu submeter uma lei ou uma lei-quadro a referendo: Abitbol*
- Aditar um número que refira que o Conselho Europeu decide da atribuição das presidências do Conselho entre os Estados-Membros por um período de, pelo menos, um ano: *Hübner (alt.23)*

Artigo 16.º-A: Presidente do Conselho Europeu

1. *O Conselho Europeu elege o seu Presidente por maioria qualificada, por um período de dois anos e meio, renovável uma vez. Para ser eleito, o Presidente deve ser membro do Conselho Europeu ou nele ter tido assento pelo menos durante dois anos. Em caso de impedimento grave, o Conselho Europeu pode pôr termo ao seu mandato, segundo o mesmo processo.*

O Presidente do Conselho Europeu assegura, ao seu nível, a representação externa da União no que respeita às matérias do âmbito da Política Externa e de Segurança Comum.

2. *O Presidente do Conselho Europeu anima os trabalhos do Conselho Europeu, preside a esses trabalhos e assegura a sua preparação e continuidade. Actua no sentido de facilitar a coesão e o consenso no âmbito do Conselho Europeu. Apresenta ao Parlamento Europeu um relatório no seguimento de cada uma das suas sessões.*
3. *O Conselho Europeu pode decidir, por consenso, criar no seu âmbito uma Mesa composta por três membros, escolhidos segundo um sistema de rotação paritária.*
4. *O Presidente do Conselho Europeu não pode ser membro de outra Instituição europeia nem exercer um mandato nacional.*

ANÁLISE TEMÁTICA DAS ALTERAÇÕES

Em geral

- Supressão de todo o artigo / manutenção da Presidência semestral rotativa assegurada pelo Chefe de Estado ou de Governo que assume a Presidência do Conselho : Attalides (alt.3), Avgerinos + Giannakou (alt. 5), Farnleitner + 8 (alt. 6), Barnier + Vitorino (alt.7), Berès (alt.8), Berger (alt. 9), Bonde (alt. 10), Brok + 28 (alt. 11), Costa + 1 (alt. 12), Demiralp (alt. 14), Kovacs (alt. 17), Heathcoat-Amory (alt. 26), Helle (alt.27), Kaufmann (alt.30), Kelam + 3 (alt.31), Vanhanen + Kiljunen + 2 (alt. 32), Korcok + 5 (alt.34), Liepina + 3 (alt.35), Lopes + 3 (alt.36), Marinho + Paciotti (alt. 40), Queiró (alt.44), Roche + 2 (alt. 45), Santer + Michel + de Vries (alt. 46), Serracino + 1 (alt. 47), Severin (alt.48), Svensson (alt. 51), Zieleniec (alt. 62).

N.º 1

- Confiar a Presidência do Conselho Europeu ao Presidente da Comissão: Duff + 4 (alt.15), Voggenhuber + 4 (alt.60).
- Propostas de outras designações para o "Presidente do Conselho Europeu": cf. observações relativas ao artigo 16.º
- Parlamento confirma, por maioria dos seus membros, a escolha do Presidente do Conselho Europeu: Borrel + 1 (alt.13)

- Eleição do Presidente do Conselho Europeu de entre os membros em exercício do Conselho Europeu, por um período de dois anos e meio não renovável: *Timmermans (alt. 54)*
- Prolongar a duração do mandato do Presidente do Conselho Europeu para 3 ou 5 anos: *Abitbol (alt. 1), Haenel + Badinter (alt. 24), Stockton (alt. 50)*
- Eleição do Presidente do Conselho Europeu por sufrágio universal directo: *Papandreou (alt. 43)*
- Eleição do Presidente do Conselho Europeu pelo Congresso: *Abitbol (alt. 1)*
- Propostas de supressão ou manifestação de dúvidas quanto à obrigação de ser ou ter sido membro do Conselho Europeu durante dois anos: *Andriukaitis + 2 (alt.2), Hain (alt.25), Thorning-Schmidt (alt.53), Van Lancker (alt. 58)*
- Especificar que as responsabilidades que incumbem ao Presidente do Conselho Europeu em matéria de representação externa "em nada prejudicam as competências do Ministro dos NE" e/ou "do Presidente da Comissão": *Christophersen + 3 (alt. 13), Fischer (alt.23), Hübner (alt. 29), de Villepin (alt. 59), Severin (alt.48), Teufel (alt. 52)*
- Suprimir a referência às responsabilidades do Presidente em matéria de representação externa: *Meyer (alt. 41), Papandreou (alt. 43), Stockton (alt. 50)*

N.º 2

- Introduzir a ideia de um relatório sobre o estado da União a apresentar ao Congresso: *Abitbol (alt. 1)*
- Suprimir: *Kirkhope (alt.33)*
- Aditar a "coerência" às responsabilidades do Presidente: *Hain (alt.25)*
- relatório apresentado ao Parlamento Europeu no seguimento de cada uma das sessões do Conselho Europeu também deve ser apresentado aos Parlamentos nacionais: *Andriukaitis + 2 (alt.2), Heathcoat-Amory (alt.26).*

N.º 3

- Especificar e desenvolver o papel da Mesa / Praesidium do Conselho Europeu, que consiste em "assistir o Presidente do Conselho Europeu": *Haenel, Athanasiu (alt. 4), Badinter (alt.24), Meyer (alt.41), Einem (alt.20).*
- Prever uma rotação mensal no âmbito da Mesa / Praesidium, presidida/o por um "Secretário-Geral": *Einem (alt.20)*
- Indicar que os três membros da Mesa do Conselho Europeu, escolhidos segundo um sistema de rotação, têm o estatuto de "Vice-Presidentes do Conselho Europeu": *Duhamel (alt.16)*

- Supressão da noção de Mesa do Conselho Europeu: *Christophersen + 3 (alt. 13)*, *Fischer (alt. 23)*, *Hjelm-Wallen + 3 (alt. 28)*, *Hübner (alt. 29)*, *Oleksy (alt. 42)*, *Papandreou (alt. 43)*, *Teufel (alt. 52)*, *Thorning-Schmidt (alt. 53)*, *Van Lancker (alt. 58)*

N.º 4

- Precisar que o Presidente do Conselho Europeu não pode ser membro de "outra organização internacional": *Abitbol (alt. 1)*
- Suprimir ou reduzir o âmbito das incompatibilidades: *Serracino (alt. 47)*, *Papandreou (alt. 43)*, *Spini (alt. 49)*, *Thorning-Schmidt (alt. 53)*, *van der Linden + 1 (alt. 57)*, *van Lancker (alt. 58)*

Nova disposição

- Referir que o Presidente do Conselho Europeu é "assistido pelo Secretariado-Geral do Conselho": *Christophersen + 3 (alt. 13)*, *Meyer (alt. 41)*

Artigo 17.º: Conselho de Ministros

1. *O Conselho de Ministros exerce, juntamente com o Parlamento Europeu, a função legislativa, bem como funções de definição de políticas e de coordenação, de acordo com as condições estabelecidas na Constituição.*
2. *O Conselho de Ministros é composto por um representante nomeado por cada Estado-Membro, a nível ministerial, relativamente a cada uma das suas formações. Só esse representante tem poderes para vincular o seu Estado-Membro e exercer o direito de voto.*
3. *Salvo disposição em contrário prevista na Constituição, o Conselho delibera por maioria qualificada.*

ANÁLISE TEMÁTICA DAS ALTERAÇÕES

Em geral

- Alargar o âmbito do artigo 17.º, por forma a reunir num único artigo as disposições sobre o Conselho que se encontram actualmente noutros artigos (*Attalides (alt.3), Costa +1 (alt.9), Kohout (alt.26), Van Lancker (alt.39)*).
- Alargar o âmbito do artigo por forma a nele incluir disposições relativas, por exemplo, ao planeamento plurianual, ao papel do Secretariado do Conselho, etc. (*Attalides (alt.3), Balazs +8 (alt.14), Kelam +3 (alt.23), Kohout (alt.26), Korhonen (alt.28), Liepina +3 (alt.29), Lopes +3 (alt.30), Roche +2 (alt.35), Vanhanen +1 (alt.40)*).
- Propostas no sentido de incluir a) as formações do Conselho no artigo 17.º (*Abitbol (alt.1), Berger (alt.5), Liepina +3 (alt.29) Van Lancker (alt.39)*) b) as formações do Conselho num novo artigo 17.º-C (*Kiljunen (alt.24)*) c) a votação no artigo 17.º (*Christophersen +3 (alt.8), Korhonen (alt.28), Lopes +3 (alt.30), Vanhanen +1 (alt.40)*) d) a Presidência do Conselho no artigo 17.º (*Lopes +3 (alt.30), Queiró (alt.34), Roche +2 (alt.35), Severin (alt.37), Van Lancker (alt.39), Zieleniec (alt.43)*).
- Introduzir neste artigo disposições sobre o Conselho Europeu (*Santer, Michel e de Vries (alt.36)*).
- Mudar o título para "Conselho de Estados" (*Abitbol (alt.1)*).
- Suprimir o artigo (transferindo as suas disposições para o artigo 16.º) (*Helle (alt.20)*).
- Referir, em vez da Constituição, o Tratado de Simplificação/Tratado Constitucional/Tratado (*Kirkhope (alt.25), Korcok +2 (alt.27), Queiró (alt.34)*).

N.º 1

- Aditar referência ao papel do Conselho em matéria orçamental (*Barnier + Vitorino (alt.4), Balazs +8 (alt.14), Korhonen (alt.28), Muscardin (alt.32), Papandreou (alt.33), Vanhanen +1 (alt.40)*).
- Clarificar as principais funções do Conselho (*Haenel +1 (alt.17), Hain (alt.18)*). Suprimir referência à função (legislativa) do Conselho (*Severin (alt.37)*).
- Alargar a descrição das funções do Conselho (*Duff +6 (alt.11)*).
- Contemplar o papel dos Parlamentos nacionais (*Bonde (alt.6)*).
- Descrever o Conselho como Câmara de Estados, quando exerce a função de promulgar legislação (*Brok +29 (alt.7)*).
- Aditar a seguinte referência: "sem prejuízo das competências da Comissão" (*Brok +29 (alt.7), Giannakou (alt.16)*).
- Aditar referência à facilitação do processo legislativo no que toca às leis iniciadas pelos Parlamentos nacionais (*Heathcoat-Amory (alt.19)*).
- Substituir "Conselho de Ministros" por "Conselho" (*Kaufmann (alt.22)*).
- Aditar referência ao local em que se reúne o Conselho (*Queiró (alt.34)*).
- Aditamento de uma referência ao facto de o Conselho "representar os Estados-Membros" (*Voggenhuber +4 (alt.41)*).

N.º 2

- Repor a redacção do actual artigo 203.º do TCE (*Barnier + Vitorino (alt.4), Fischer (alt.15), Hjelm-Wallen +5 (alt.21), Maclellann (alt.31), Papandreou (alt.33)*).
- Limitar explicitamente aos Ministros o direito de voto (*Bonde (alt.6)*).
- Alterar a redacção no sentido de incluir uma referência à representação ministerial no Conselho (*de Villepin (alt.10), Balazs +8 (alt.14), Korhonen (alt.28), Teufel (alt.38), Vanhanen +1 (alt.40)*).

N.º 3

- Especificar que a sede do Conselho é em Bruxelas (*Abitbol (alt.1)*).
- Especificar que todas as decisões do Conselho são tomadas em sessão pública (*Bonde (alt.6)*).
- Incluir referência ao Conselho Legislativo (*Einem (alt.13)*).
- Aditar uma cláusula de habilitação que permita a futura passagem da unanimidade à VMQ (*Voggenhuber +4 (alt.41)*).

Artigo 17.º-A: Formações do Conselho

1. *O Conselho dos Assuntos Gerais assegura a coerência dos trabalhos do Conselho de Ministros. Prepara as sessões do Conselho Europeu, com a participação da Comissão.*
2. *O Conselho Legislativo delibera e pronuncia-se juntamente com o Parlamento Europeu sobre as leis e leis-quadro europeias, em conformidade com o disposto na Constituição. Em função da ordem de trabalhos, o representante a nível ministerial de cada Estado-Membro poderá ser assistido por um ou, eventualmente, dois representantes especializados a nível ministerial.*
3. *O Conselho dos Negócios Estrangeiros elabora as políticas externas da União, de acordo com as linhas estratégicas definidas pelo Conselho Europeu, e assegura a coerência da sua acção. É presidido pelo Ministro dos Negócios Estrangeiros da União.*
4. *O Conselho reúne-se igualmente sob a forma de Conselho dos Assuntos Económicos e Financeiros, bem como de Conselho da Justiça e Segurança.*
5. *O Conselho, na sua formação de Assuntos Gerais, pode decidir reunir-se noutras formações.*
6. *O Conselho Europeu pode decidir, por consenso, que a Presidência de uma formação do Conselho de Ministros, com excepção da formação de Negócios Estrangeiros, seja assegurada por um Estado-Membro durante um período mínimo de um ano, tendo em conta os equilíbrios políticos e geográficos europeus e a diversidade de todos os Estados-Membros.*

ANÁLISE TEMÁTICA DAS ALTERAÇÕES

Em geral

- Substituir a actual redacção do artigo 17.º-A por uma referência: ao facto de ser o Conselho Europeu a decidir sobre as formações do Conselho (Attalides (alt.2)) : ao facto de ser o Conselho Europeu a decidir sobre a Presidência das formações do Conselho (Thorning-Schmidt (alt.46)).
- Substituir "Conselho de Ministros" por "Conselho" (Barnier + Vitorino (alt.4)), (Brok + 27 (alt.9)), (Papandreou (alt.41)).
- Propostas no sentido de as formações do Conselho serem presididas rotativamente por um grupo de Estados-Membros Berger (alt.6), Hjelm-Wallen (alt.26), Korcok + 2 (alt.32), Oleksy (alt.39), Papandreou (alt.41), Zieleniec(alt.52).
- Suprimir o artigo Costa + 1 (alt.11), Balazs + 8 (alt.16), Kelam +3 (alt.29), Kiljunen +3 (alt.30), Liepina + 3 (alt.35), Lopes + 3 (alt.36), Roche + 2 (alt.42), Santer (alt.43), Michel e de Vries. Suprimir o artigo e incluir o texto num artigo breve sobre o Conselho Christophersen + 3 (alt.10), Van Lancker (alt.49).

- Proposta no sentido de se reunirem num único artigo as funções da Presidência do Conselho Europeu e o funcionamento rotativo (da Presidência) do Conselho
Marinho + 1 (alt.38)
- Proposta no sentido de se introduzir no n.º 1 o princípio de quatro Conselhos de coordenação
Einem (alt.15)

N.º 1

- O Conselho dos Assuntos Gerais deve ser presidido pelo Secretário-Geral do Conselho
Andriukaitis (alt.1)
- O Conselho dos Assuntos Gerais deve ser presidido pelo Presidente da Comissão
Berés +1 (alt.5), Duff + 4 (alt.12), Duhamel + 1 (alt.13), Kovacs (alt. 14), Severin (alt.45), Voggenhuber + 3 (alt.50)
- O Conselho dos Assuntos Gerais deve ser presidido: pelo Presidente do Conselho Europeu
(Hain (alt.23)), (Palacio (alt.40)); pelo Secretário-Geral da União (MacLennan (alt.37)). O Presidente do Conselho Europeu deve participar no CAG *(Timmermans (alt.47))*.
- O Conselho dos Assuntos Gerais deve ser presidido pelo representante do país que assegura a Presidência
Korcok + 2 (alt.32).
- Aditar, antes do n.º 1, uma descrição das formações executivas e legislativas do Conselho, sendo a Comissão a assegurar o secretariado quando se trata do exercício de funções executivas
(Lamassoure (alt.33))

N.º 2

- Suprimir o número *(Hain (alt.23), Heathcoat-Amory (alt.24), Hübner (alt.27), Korcok (alt.32), Palacio (alt.40))*. Aditar novo n.º 5-A onde se especifique que o Conselho se pode reunir como órgão legislativo ou como órgão executivo *(Palacio (alt.40))*.
- Especificar que o Conselho Legislativo se reúne em sessão pública *(Brok + 27 (alt.9) Giannakou (alt.21), Haenel (alt.22), Lamassoure (alt.33), van der Linden + 2 (alt.48), Zieleniec (alt.52))*.
- Precisar que só o Conselho Legislativo pode adoptar actos legislativos, e que os Ministros da Justiça participam no Conselho Legislativo *(Andriukaitis + 1 (alt.1))*.
- Atribuição de um papel aos Parlamentos nacionais na legislação da UE
Bonde (alt.7).
- Presidência do Conselho Legislativo deve ser assegurada rotativamente pelos Estados-Membros
(Duff + 4 (alt.12), Voggenhuber + 3 (alt.50))
- Novo título: "Conselho Legislativo de Estados"
Duhamel + 1 (alt.13).
- Conselho Legislativo deve ser objecto de artigo separado / designa o respectivo Presidente
Einem (alt.15), Severin (alt.45)

- Substituir Conselhos "especializados" por Conselhos "sectoriais"
Fini + 1 (alt.17)
- Sugestão de que a composição do Conselho Legislativo carece de uma análise mais aprofundada
Fischer (alt.17)
- Suprimir referência à composição do Conselho Legislativo
Wuermeling (alt.51)

N.º 3

- O Secretário-Geral do Conselho e o Presidente da Comissão devem tomar parte no Conselho dos Negócios Estrangeiros
Andriukatis + 1 (alt.1)
- Suprimir referência ao facto de ser o Ministro dos Negócios Estrangeiros a presidir ao CNE
Barnier + Vitorino (alt.4), Bonde (alt.7), Einem (alt.15), Helle (alt.25), Palacio (alt.40)
- O CNE deveria ser presidido rotativamente por um Ministro dos Negócios Estrangeiros
Heathcoat-Amory (alt.24)
- O CNE deveria ser presidido pelo Presidente do Conselho
Kirkhope (alt.31)
- O CNE deveria ser presidido pelo Presidente ou pelo Ministro dos Negócios Estrangeiros da União
Zieleniec (alt.52)
- O CNE deverá respeitar as posições assumidas pelo Parlamento Europeu
Voggenhuber + 3 (alt.50)

N.º 4

- Suprimir o número
Hain (alt.23), Kaufmann (alt.28)
- Aditar Conselho dos Assuntos Económicos e Sociais
Andriukatis (alt.1), Borrell + 1 (alt.8), Severin (alt.45)
- Aditar Conselho dos Assuntos Sociais e do Emprego
Duhamel (alt.13), Gabaglio (alt.20)
- Aditar disposição segundo a qual o ECOFIN e o Eurogrupo serão presididos pelo "Ministro dos Assuntos Económicos e Sociais da União"
Berès (alt.5)
- O ECOFIN deve ser presidido pelo Vice-Presidente da Comissão responsável por essa matéria
Duff + 4.(alt.12)

- Criação de um Conselho "Euro": presidido pelo Comissário competente (*Duhamel + 1 (alt.13)*); presidido por um membro eleito (*Lequiller (alt.34)*).
- Alterar a designação do Conselho da Justiça e Segurança para Conselho da Justiça e Assuntos Internos (*Fischer (alt.18)*)
- Aditar referência a outras formações do Conselho (tal como existem actualmente) *Korcok + 2 (alt.32) Papandreou (alt.41)*.
- Aditar que, nestas duas formações, as delegações dos Estados-Membros podem incluir deputados nacionais *Lamassoure (alt.33)*
- Aditar Conselho do Desenvolvimento Sustentável *Thorning-Schmidt (alt.46)*
- Aditar referência a que estes Conselhos serão presididos rotativamente *Voggenhuber + 3 (alt.49)*.

N.º 5

- Referência à tomada de tais decisões por unanimidade *Bonde (alt.7), Heathcoat-Amory (alt.24)*.
- Suprimir o número *Duff + 4 (alt.12)*.
- Introduzir base segundo a qual os "Conselhos de coordenação" designam os seus próprios Presidentes *Einem (alt.15)*
- Especificar que a decisão do Conselho carece de parecer favorável do Parlamento Europeu *Voggenhuber + 3 (alt.50)*.

N.º 6

- Suprimir este número *Andriukaitis + 1 (alt.1), Duff + 4 (alt.12), Duhamel (alt.13), Einem (alt.15), Hübner (alt.27), Korcok (alt.32) + 2, Voggenhuber + 3 (alt.50), Zieleniec (alt.52)*.
- Cada uma das formações do Conselho designa o seu Presidente *Barnier + Vitorino (alt.4)*
- As formações do Conselho que não as referidas nos n.ºs 1, 2 e 3 serão presididas por um Comissário *Berès + 1 (alt.5)*
- O Conselho Europeu delibera por unanimidade *Bonde (alt.7), Heathcoat-Amory (alt.24), Thorning-Schmidt (alt.46)*

- O Conselho Europeu delibera por consenso, sobre um período máximo de dois anos e meio. Pode igualmente decidir que seja o Presidente ou os Vice-Presidentes da Comissão a presidir às formações do Conselho
Brok + 27 (alt.9)
- O Conselho Europeu delibera por maioria qualificada sobre as formações do Conselho, assegurando uma coordenação adequada (*Palacio (alt.40)*).
- Estabelecer que o CAG é presidido pelo Presidente da Comissão, o CNE pelo Ministro dos Negócios Estrangeiros e os restantes Conselhos por cada Estado-Membro durante um ano, de acordo com um sistema paritário (*Floch (alt.19)*). A rotação paritária pode ser substituída por uma Presidência de grupo (*Serracino Inglott (alt.44)*)
- Substituir por Presidência de grupo, segundo um sistema de rotação paritária
Hain (alt.23), Lequiller (alt.34), Oleksy (alt.39), Papandreou (alt.41)
- Rotação paritária dos Estados-Membros (modalidades a estabelecer pelo Conselho Europeu) (*Kaufmann (alt.28)*).

Artigo 17.º-B: Maioria qualificada

1. *Sempre que o Conselho Europeu e o Conselho de Ministros deliberem por maioria qualificada, esta é definida como a maioria dos Estados-Membros, em representação de, no mínimo, três quintos da população da União.*
2. *No Conselho Europeu, o seu Presidente e o Presidente da Comissão não participam na votação.*

ANÁLISE TEMÁTICA DAS ALTERAÇÕES

Em geral

- Proposta no sentido de suprimir o artigo ou de transferir para outro ponto (Balazs +8 (alt.8), Christophersen +3 (alt.8), Kiljunen +3 (alt.20), Lopez +3 (alt.25), Santer, Michel e de Vries (alt.32)).

N.º 1

- Proposta no sentido de manter o sistema de ponderação dos votos acordado em Nice (Andriukaitis +1 (alt.1), Attalides (alt.2), Hain (alt.12), Heathcoat-Amory (alt.13), Hjelm-Wallen +5 (alt.15), Hübner (alt.16), Kelam +3 (alt.18), Korcok +2 (alt.22), Liepina +3 (alt.24), Oleksy (alt.27), Palacio (alt.28), Queiró (alt.30), Roche +2 (alt.31), Thorning-Schmidt (alt.35)).
- Substituir o limiar de população por maioria simples (Barnier + Vitorino (alt.4), Berger (alt.5), Einem (alt.10), Kaufmann (alt.17), Van Lancker (alt.36)).
- Aditar regras de votação especiais para as decisões que não sejam tomadas sob proposta da Comissão (dois terços dos Estados-Membros e maioria da população) (Barnier + Vitorino (alt.4), Papandreou (alt.29)).
- Aditar uma disposição que preveja a votação por maioria qualificada reforçada: três quartos dos Estados-Membros e três quintos da população (Duff +6 (alt.9)) ou: quatro quintos dos Estados-Membros e três quartos da população (Zieleniec (alt.38)).
- Aumentar o limiar da população para dois terços (Haenel e Badinter (alt.11)), Teufel (alt.34)) ou para três quartos (Kirkhope (alt.21)).
- Passar o limiar para três quartos dos Estados-Membros e maioria da população (Bonde (alt.6)).
- Mudar a referência ao "Conselho de Ministros" para "Conselho" (Kauffman (alt.17)).
- Suprimir a referência ao Conselho Europeu (Voggenhuber +3 (alt.37)).

N.º 2

- Supressão do n.º 2 (*Brok +25 (alt.7), Liepina +3 (alt.24), Teufel (alt.34), Van Lancker (alt.36), Voggenhuber (alt.37)*).
- Suprimir a referência ao Presidente do Conselho Europeu (*Barnier + Vitorino (alt.4), Berger (alt.5), Helle (alt.14), Korcok +2 (alt.22), Serracino Inglott (alt.33)*).
- Passar a referência ao "Presidente" do Conselho Europeu para: "Secretário-Geral" (*Andriukaitis +1 (alt.1, Einem (alt.10))*) ou para: "Presidente (Chairman)" (*Hübner (alt.16)*), *MacLennan (alt.26)*) ou para: "Presidente da União" (*Zieleniec (alt.38)*).
- Aditar uma referência aos Vice-Presidentes da Comissão sem direito de voto no Conselho Europeu (*Duff +6 (alt.9)*).
- Aditar que nem o Ministro dos Negócios Estrangeiros (*Papandreou (alt.29)*) nem o "Secretário-Geral da União" têm direito de voto (*MacLennan (alt.26)*).
- Aditar que o Presidente do Parlamento Europeu não participa na votação (*Kauffman (alt.17)*).
- Pedido no sentido de se especificar que estas disposições se aplicam ao Conselho Europeu quando este tome decisões por consenso (*Hain (alt.12)*).
- Incluir uma disposição segundo a qual a legislação da União também terá de ser aprovada pelos Parlamentos nacionais (*Bonde (alt.6)*).

Artigo 18.º: Comissão Europeia

1. *A Comissão Europeia salvaguarda o interesse geral europeu. Vela pela aplicação das disposições da Constituição, bem como das medidas tomadas pelas Instituições por força desta. Exerce igualmente funções de coordenação, execução e gestão, de acordo com as condições estabelecidas na Constituição.*
2. *Salvo disposição em contrário prevista na Constituição, os actos da União só podem ser adoptados sob proposta da Comissão.*
3. *A Comissão é composta por um Presidente e, no máximo, catorze membros. Pode ser assistida por Comissários Delegados.*
4. *A Comissão exerce as suas responsabilidades com total independência. No cumprimento dos seus deveres, os membros da Comissão não solicitarão nem aceitarão instruções de nenhum Governo nem de nenhum organismo.*

ANÁLISE TEMÁTICA DAS ALTERAÇÕES

N.º 1

- Indicar que a Comissão "promove" o interesse geral e "toma todas as iniciativas nesse sentido": *Barnier + Vitorino (alt. 7), Lopes + 3 (alt. 32)*
- Indicar que a Comissão exerce o "poder executivo" no âmbito da União: *Brok + 22 (alt. 10), Giannakou (alt. 17), Jacobs (alt. 23), Santer + Michel + de Vries (alt. 39)*
- Precisar que a Comissão actua dentro dos "limites das suas competências": *Hain (alt. 18)*
- Retirar à Comissão o direito de iniciativa e dar-lhe uma função pública não política: *Kirkhope (alt. 26)*
- Prever que a Comissão possa formular recomendações/observações sobre as suas competências: *Einem (alt.16)*

N.º 2

- Acrescentar que "a Comissão representa a União nas relações internacionais": *Barnier + Vitorino (alt. 7)*
- Acrescentar que a Comissão estabelece "o programa legislativo anual"/"programas de trabalho estratégicos plurianuais": *Duff + 6 (alt.14) + Palacio (alt.35)*
- Introduzir a publicação de um relatório anual sobre as actividades da União: *Thorning-Schmidt (alt. 44)*

N.º 3

- Indicar que a Comissão é constituída por um nacional por Estado-Membro/por um máximo de 27 membros/retomar as disposições acordadas em Nice: *Andriukaitis + 2 (alt.2), Attalides (alt.5), Farnleitner + 8 (alt.6), Barnier + Vitorino (alt.7), Bonde (alt. 9), Brok + 22 (alt.10), Costa + 2 (alt.11), Christophersen + 3 (alt.12), Duff + 6 (alt.14), Giannakou (alt.17), Heathcoat-Amory (alt.19), Hjelm-Wallen + 4 (alt.21), Hübner (alt.22), Kelam + 3 (alt. 25), Korcok + Migas (alt.28), Liepina + 7 (alt.31), Lopes + 3 (alt.32), Muscardini (alt.33), Oleksy (alt.34), Palacio (alt.35), Papandreou (alt.36), Queiró (alt.37), Roche + 2 (alt.38), Santer + Michel + de Vries (alt.39)*
- Prever a aplicação do n.º 3 no termo de um período transitório: *Oleksy (alt.34)*
- Manter a composição da Comissão em 15 membros mas prever a instauração de uma rotação equitativa entre os Estados-Membros: *Thorning-Schmidt (alt.45)*
- Manter a composição da Comissão em 15 membros e suprimir o conceito de Comissários Delegados: *van Lancker + 3 (alt.46)*
- Deixar o número de Comissários à apreciação do Presidente da Comissão: *Duhamel, Berès (alt.15)*
- Na observância do estabelecimento de um limite máximo para o número de Comissários (15), assegurar a rotação equitativa entre os Estados-Membros no seio da Comissão: *AthanasIU (alt.2)*
- Precisar as funções conferidas aos Comissários Delegados: *AthanasIU, Haenel (alt.4)*
- Aumentar o número total de Comissários para 19/ 24/ 26 (+ o Presidente) e suprimir o conceito de Comissários Delegados: *Berger (alt.8), Helle (alt.20), Serracino (alt.40)*
- Prever que o Conselho Europeu possa modificar por maioria qualificada o número total de Comissários estabelecido na Constituição: *Severin (alt.41)*
- Supressão do n.º 3: *Lamassoure (alt.30)*
- Conferir o direito de voto no colégio aos Comissários Delegados: *Wuermeling (alt.48)*

N.º 4

- Precisar que a sede da Comissão é em Bruxelas: *Abitbol (alt.1)*
- Reforçar as obrigações de independência da Comissão: *Abitbol (alt.1), Farnleitner (alt.6)*
- Indicar que os Comissários podem receber instruções do respectivo Parlamento nacional: *Bonde (alt.9)*
- Indicar que a Comissão toma as suas decisões por maioria dos membros que a compõem/ que os seus membros são iguais: *Papandreou (alt.36), Roche + 3 (alt.38), Einem (alt.16)*
- Prever a responsabilidade individual dos Comissários perante o Parlamento Europeu: *Zieleniec (alt.49)*

Artigo 18.º-A: Presidente da Comissão Europeia

1. *Tendo em conta as eleições para o Parlamento Europeu, o Conselho Europeu, deliberando por maioria qualificada, propõe ao Parlamento Europeu um candidato ao cargo de Presidente da Comissão. O candidato é eleito pelo Parlamento Europeu por maioria dos membros que o compõem. Caso o candidato não recolha a maioria, o Conselho Europeu propõe ao Parlamento Europeu, no prazo de um mês, um novo candidato, de acordo com o processo anteriormente seguido.*
2. *Cada Estado-Membro elabora uma lista de três pessoas, incluindo pelo menos uma mulher, que considere qualificadas para exercer a função de Comissário Europeu. Entre essas pessoas, o Presidente eleito designa como membros da Comissão, tendo em conta os equilíbrios políticos e geográficos europeus, treze personalidades, no máximo, escolhidas pela sua competência e pelo seu empenhamento europeu e que ofereçam todas as garantias de independência. O Presidente e as personalidades designadas para membros da Comissão são colegialmente sujeitos a um voto de aprovação do Parlamento Europeu.*
3. *A Comissão, enquanto colégio, é responsável perante o Parlamento Europeu. Este pode aprovar uma moção de censura à Comissão, de acordo com as modalidades enunciadas no artigo X da Constituição. Caso tal moção seja aprovada, os membros da Comissão devem abandonar colectivamente as suas funções. Continuarão a gerir os assuntos correntes até à nomeação dos seus sucessores.*
4. *O Presidente da Comissão define as orientações no âmbito das quais a Comissão exerce a sua missão. Decide da sua organização interna, a fim de assegurar a coerência, a eficácia e a colegialidade da sua acção. Nomeia Vice-Presidentes de entre os membros da Comissão.*
5. *O Presidente pode nomear Comissários Delegados, que serão escolhidos tendo em conta os critérios aplicáveis a respeito dos membros da Comissão. O seu número não pode ser superior ao número de membros da Comissão.*

ANÁLISE TEMÁTICA DAS ALTERAÇÕES

N.º 1

- Reforçar a tomada em consideração das eleições para o Parlamento Europeu na escolha do Presidente da Comissão, indicando "tendo em conta os resultados das eleições para o Parlamento Europeu": *Brok + 31 (alt.12), Meyer (alt.43), Palacio (alt.46), Zieleniec (alt.62)*
- Prever que o Conselho Europeu proponha "três"/"até três candidatos" para o Parlamento Europeu: *Kelam + 3 (alt.33), Lopes + 3 (alt.41), Spini (alt.54)*
- Confiar a escolha do Presidente da Comissão a um comité conjunto "Parlamento Europeu / Conselho Europeu": *Fischer (alt.24)*
- Inverter a lógica do n.º 1, confiando ao Parlamento Europeu a escolha do candidato à presidência da Comissão; caberá então ao Conselho Europeu elegê-lo, por maioria qualificada: *Duff + 3 (alt.16), Santer + Michel + de Vries (alt.50), Stockton (alt.55), Meyer (alt.58), Voggenhuber + 1 (alt.60)*
- Prever que o candidato escolhido pelo Conselho Europeu seja eleito pelo Parlamento Europeu "e pelos Parlamentos nacionais": *Hjelm-Wallen (alt.30)*
- Confiar a escolha do presidente da Comissão a "um colégio eleitoral" composto por representantes dos Parlamentos nacionais e do Parlamento Europeu/integrar de qualquer forma os Parlamentos nacionais neste processo: *Christophersen + 3 (alt.13), Lekberg + 1 (alt.39), Roche +2 (alt.48), Serracino Inglott (alt.51)*
- ➤Prever que o Conselho Europeu se pronuncie sobre a escolha do Presidente da Comissão "após consulta aos grupos políticos"/"após consulta ao Presidente do Parlamento Europeu": *Borrel + 1 (alt.11), Villepin (alt.59)*
- Prever que, antes das eleições para o Parlamento Europeu, a selecção dos candidatos seja feita pelos Parlamentos dos Estados-Membros: *Andriukaitis + 1 (alt.2)*
- Prever que, o Conselho Europeu decida "por unanimidade" da escolha do Presidente da Comissão: *Bonde (alt.10), Heathcoat-Amory (alt.28), Queiró (alt.48)*
- Prever que se um primeiro candidato não congregar a maioria dos membros do Parlamento Europeu, a maioria dos votos será suficiente para a fase seguinte: *Duhamel + 2 (alt.17)*
- Não mencionar as "eleições europeias": *Helle (alt.29), Hjelm-Wallen (alt.30), Hübner (alt.31)*
- Especificar que o Presidente da Comissão será um "antigo funcionário de uma Instituição europeia ou de um Estado-Membro": *Kirkhope (alt.36)*

- Aumentar para 3/5 dos membros do Parlamento Europeu os votos necessários para a eleição do Presidente da Comissão: *Attalides (alt.3)*, *Farnleitner + 8 (alt.5)*, *Kelam + 3 (alt.33)*, *Korcok + 2 (alt.37)* + *Lopes + 3 Convencionais (alt.41)*, *Papandreou (alt.47)*, *Santer + Michel + de Vries (alt.50)*, *Kohout (alt.63)*

N.º 2

- Confiar a escolha dos Comissários aos Parlamentos nacionais: *Heathcoat-Amory (alt.28)*
- Reservar para os Estados-Membros a nomeação dos Comissários: *Kirkhope (alt.26)*
- Indicar que a lista de três personalidades apresentada pelos Estados-Membros deve incluir "pelo menos uma personalidade não pertencente à maioria governamental": *Lamassoure (alt.38)*
- Limitar a "um" o número de candidatos apresentados por cada Estado-Membro, para que haja garantias de que sejam os melhores: *Hain (alt.27)*, *Hübner (alt.31)*
- Indicar que a escolha dos membros da Comissão se faz por "comum acordo" entre o Presidente da Comissão e o Conselho, deliberando por maioria qualificada (reproduzindo as disposições de Nice): *Hjelm-Wallen (alt.30)*, *Hübner (alt.31)*, *Lopes + 3 (alt.41)*, *Queiró (alt.48)*, *Svensson (alt. 56)*
- Suprimir a ideia de uma lista de candidatos a apresentar pelos Estados-Membros: *Fischer (alt.24)*, *Van Lancker + 3 Convencionais (alt.57)*
- Alterar o número de candidatos apresentados pelos Estados-Membros de três para "quatro, dois homens e duas mulheres" / "dois, um homem e uma mulher" / "cinco": *Costa + 1 (alt.14)*, *Dybkaer (alt.19)*, *Helle (alt.29)*, *Zieleniec (alt.62)*
- Substituir "incluindo pelo menos uma mulher" por "representativos dos dois sexos" / "de sexo diferente": *Andriukaitis + 1 (alt.2)*, *Berès (alt. 8)*, *Haenel (alt.26)*
- Suprimir "pelo menos uma mulher": *Oleksy (alt.45)*
- Introduzir um "equilíbrio entre homens e mulheres" na Comissão: *Borrel + 1 (alt.11)*, *Berger (alt.9)*, *Dybkaer (alt.19)*, *Hjelm-Wallen (alt.30)*, *Van Lancker + 3 (alt.57)*
- Deixar a cada Estado-Membro a liberdade de designar uma personalidade que considere qualificada para exercer a função de Comissário Europeu: *Avgerinos + Giannakou (alt.4)*
- Manter a noção de Comissários Delegados (n.º 5) mas submetê-los, tal como os membros da Comissão, ao voto de aprovação colectiva do Parlamento Europeu : *Fini + 1 (alt.23)*

- Especificar que os membros da Comissão, "incluindo o Ministro dos Negócios Estrangeiros", são submetidos ao voto de aprovação do Parlamento Europeu: *Barnier + Vitorino (alt.7), Berger (alt.9), Brok + 31 (alt.12), Papandreou (alt.47)*
- Prever audições individuais feitas pelo Parlamento Europeu a cada um dos membros da Comissão: *Brok + 31 (alt.12), Wuermeling (alt.61)*
- Indicar que a Comissão é eleita por um período de cinco anos: *Brok + 31 (alt.12), Giannakou (alt.25), Meyer (alt.43), Stockton (alt.55), Svensson (alt.56), Villepin (alt. 59)*
- Não referir o "empenhamento europeu": *Heathcoat-Amory (alt.28)*

N.º 3

- Aditar a possibilidade de o Presidente da Comissão solicitar ao Parlamento Europeu que aprove uma moção de confiança: *Farnleitner + 8 (alt. 6 do artigo 18.º), Santer + Michel + de Vries (alt. 39 ao artigo 18.º), Zieleniec (alt.62)*
- Estipular que a Comissão é responsável perante o Parlamento "e perante o Conselho Europeu / Conselho de Ministros": *Duff + 3 (alt.16), Hain (alt.27), Hjelm-Wallen*
- Especificar que o Ministro dos NE pode continuar a exercer as suas funções em matéria de PESC mesmo em caso de aprovação de uma moção de censura pelo Parlamento Europeu: *Palacio (alt.46)*
- Prever a responsabilidade individual dos Comissários perante o Parlamento e o Conselho: *Kirkhope (alt.36), Muscardini (alt.44)*
- Transferir este número para o artigo 18.º, uma vez que trata da Comissão em geral: *Demiralp (alt. 13 do artigo 18.º), Thorning-Schmidt (alt.44 do artigo 18.º), Demiralp (alt.15)*
- Referir que a aprovação de uma moção de censura pelo Parlamento Europeu levará, em certas condições, à dissolução do Parlamento Europeu: *Santer + Michel + de Vries (alt.39), Duff + 3 (alt.16) + Haenel (alt.26)*

N.º 4

- Reforçar os poderes do Presidente da Comissão / Prever que o Presidente possa exigir a demissão de um Comissário com / sem o acordo do Colégio (disposições de Nice): *Barnier + Vitorino (alt.7 do artigo 18.º), Papandreou (alt.36 do artigo 18.º), Attalides (alt.3), Farnleitner + 8 (alt.5), Duff (alt.16), Hübner (alt.31), Kiljunen + 1 (alt.35), Liepina + 3 (alt.40), Lopes + 3 (alt.41) + MacAvan (alt.42), Santer + Michel + de Vries (alt.50)*

N.º 5

- Referir que, independentemente da organização interna da Comissão, os Comissários e Comissários Delegados participam "a título igualitário" / são "considerados como Comissários de pleno direito, desde que tenham sido confirmados por votação do Parlamento Europeu" / "dispõem de direito de voto no âmbito do Colégio": *Costa + 1 (alt.14)*, *Severin (alt.52)*, *Wuermeling (alt.48)*
- Supressão da possibilidade de nomear Comissários Delegados, relacionada com o pedido de um Comissário por Estado-Membro: *Andriukaitis + 1 (alt.2)*, *Farnleitner + 8 (alt.5)*, *Barnier + Vitorino (alt. 7)*, *Berger (alt. 9)*, *Christophersen + 3 (alt.13)*, *Duff + 3 (alt.16)*, *Giannakou (alt.25)*, *Helle (alt. 29)*, *Hjelm-Wallen (alt.30)*, *Hübner (alt.31)*, *Palacio (alt. 47)*, *Papandreou (alt. 47)*, *Santer + Michel + de Vries (alt. 50)*, *Serracino (alt. 51)*

Artigo 19.º: Ministro dos Negócios Estrangeiros

- 1. O Conselho Europeu, deliberando por maioria qualificada, com o acordo do Presidente da Comissão, nomeia o Ministro dos Negócios Estrangeiros da União. Este conduzirá a Política Externa e de Segurança Comum da União.**
- 2. O Ministro dos Negócios Estrangeiros contribui, com as suas propostas, para a elaboração da Política Externa Comum, executando-a na qualidade de mandatário do Conselho. Actua do mesmo modo no que se refere à Política de Segurança e Defesa Comum.**
- 3. O Ministro dos Negócios Estrangeiros é um dos Vice-Presidentes da Comissão Europeia. É responsável, neste âmbito, pelas relações externas e pela coordenação dos demais aspectos da acção externa da União. No exercício das suas responsabilidades a nível da Comissão, e apenas em relação a essas responsabilidades, está submetido aos processos que regem o funcionamento da Comissão.**

ANÁLISE TEMÁTICA DAS ALTERAÇÕES

Em geral

- Suprimir o artigo (*Bonde (alt.6)), Heathcoat-Amory (alt.17), Kirkhope (alt.20), Svensson (alt.38)*).
- Novo número onde se especifique qual a administração que assistirá o Ministro (*Barnier +3 (alt.4), Brok +33 (alt.8), Fischer (alt.15), Hübner (alt.21), Meyer (alt.30)*).
- Aditar novo artigo que institua o cargo de Ministro dos Assuntos Económicos e Sociais (*Berès +1 (alt.5)*).
- Preferência pelo título de "Secretário da União" (*Duff +5 (alt.11)*); Representante Externo Europeu (*Hain (alt.16)*); Representante Externo (*Hübner (alt.21)*); Ministro do Exterior ("Außenminister") (*Kaufmann (alt.22)*); "Minister for Foreign Affairs" na versão inglesa (*NdT: não se aplica à versão portuguesa*) (*Kelam +3 (alt.19)*); Representante Externo da União Europeia (*Liepina +3 (alt.28)*); Representante Europeu para as Relações Externas (*Queiró (alt.34)*); Ministro dos Negócios Estrangeiros da União (*Roche +2 (am34)*). Preferência pela não indicação de título ("Membro da Comissão") (*Helle (alt.18)*).
- Aditar novo número onde se preveja que o Ministro apresenta regularmente relatórios ao Parlamento Europeu (*Duhamel +2 (alt.12)*).
- Pedido de uma formulação que seja neutra em termos de género (*Hjelm-Wallen +3 (alt.19)*).
- Aditamento de um novo número que institua: dois cargos de Delegados (*Hübner (alt.21), Liepina +3 (alt.28)*); até cinco cargos de Delegados (*Roche +2 (alt.35)*).
- Transferir o artigo para o capítulo da Constituição relativo à PESC (*Lopes +3 (alt.29)*).

N.º 1

- Suprimir o processo de nomeação e aprofundar a descrição das funções (*Andriukaitis +2 (alt.2)*).
- Especificar que o Ministro é globalmente responsável pela acção externa da União (*Attalides (alt.3)*).
- Especificar, no n.º 1, que o Ministro é Membro e Vice-Presidente da Comissão, enunciar as suas responsabilidades e incluir referência à demissão a pedido do Conselho Europeu (suprimindo do n.º 3 o texto com o mesmo teor) (*Barnier +3 (alt.4)*, *Santer, Michel e de Vries (alt.36)*).
- Prever que a nomeação do Ministro carece de: ratificação por parte do Parlamento Europeu (*Borrell +1 (alt.7)*, *Duhamel +2 (alt.12)*, *Meyer (alt.30)*, *Musccardini (alt.31)*, *Severin (alt.37)*, *Voggenhuber +2 (alt.39)*, *Wuermeling (alt.40)*); consulta ao Parlamento Europeu (*Brok +33 (alt.8)*).
- Prever que o Ministro seja nomeado, sob proposta do Presidente da Comissão, de entre os membros da Comissão (*Costa +1 (alt.9)*, *Einem (alt.13)*).
- Prever que o Ministro seja nomeado sob proposta do Presidente do Conselho Europeu; aplicar o mesmo procedimento à revogação da nomeação (*de Villepin (alt.10)*).
- Aditar referência/novo número onde se preveja um procedimento de demissão (*Duff +5 (alt.11)*, *Hübner (alt.21)*, *Papandreou (alt.33)*). Aditar referência a uma moção de censura (*Voggenhuber (alt.39)*).
- Reformular o número, remetendo para a Parte II no que toca à especificação das responsabilidades (*Balazs +8 (alt.14)*, *Kiljunen +3 (alt.24)*).
- Alterar o texto no sentido de o tornar mais claro (*Korcok +1 (alt.27)*).
- O Conselho Europeu nomeia o Ministro por unanimidade (*Queiró (alt.34)*).
- Aditar que o Ministro é nomeado no seguimento de consultas ao Presidente da União (*Zieleniec (alt.41)*).

N.º 2

- Aditar referência ao facto de o Ministro presidir ao Conselho dos Negócios Estrangeiros (*Andriukaitis +1 (alt.2)*).
- Aprofundar a descrição dos procedimentos aplicáveis ao exercício das funções em matéria de PESC, e incluir a função de representação (*Barnier + Vitorino (alt.4)*).
- Aditar que o Ministro conduzirá o diálogo político com os países terceiros (*Queiró (alt.34)*).

N.º 3

- Especificar que o gabinete do Ministro será na Comissão (*Andriukaitis* +2 (*alt.2*)).
- Especificar que o Ministro é membro e Vice-Presidente da Comissão (*Attalides* (*alt.3*)).
- Remissão para a Parte II da Constituição no que toca à especificação do estatuto do Ministro no âmbito da Comissão (*de Villepin* (*alt.10*), *Fischer* (*alt.15*)).
- Esclarecer que o Ministro não está submetido aos processos que regem o funcionamento da Comissão (*Hain* (*alt.16*)).
- Esclarecer que o Ministro deve simplesmente cooperar com a Comissão (*Hjelm-Wallen* +3 (*alt.19*)).
- Introduzir regras específicas para a análise das propostas do Ministro dos Negócios Estrangeiros por parte do Colégio (*Palacio* (*alt.32*)).

Artigo 20.º: Tribunal de Justiça da União Europeia

1. *O Tribunal de Justiça, incluindo o Tribunal de Grande Instância, assegura a observância da Constituição e do direito da União.*

Os Estados-Membros estabelecem as vias de recurso necessárias para assegurar uma protecção jurisdicional efectiva no domínio do direito da União.

2. *O Tribunal de Justiça é composto por um juiz de cada Estado-Membro e é assistido por advogados-gerais. O Tribunal de Grande Instância é constituído, no mínimo, por um juiz de cada Estado-Membro, sendo o número de juizes fixado no Estatuto do Tribunal de Justiça. Os juizes do Tribunal de Justiça e do Tribunal de Grande Instância, bem como os advogados-gerais do Tribunal de Justiça, escolhidos entre personalidades que ofereçam todas as garantias de independência e reúnam as condições exigidas no artigo [XX] da Parte II, são nomeados de comum acordo pelos Governos dos Estados-Membros, por um mandato de seis anos¹. Os membros cessantes podem ser nomeados de novo.*
3. *O Tribunal de Justiça é competente para:*
 - *decidir sobre os recursos interpostos pela Comissão, por um Estado-Membro, por uma Instituição ou por pessoas singulares e colectivas nos casos referidos e segundo as modalidades previstas no artigo [YY] da Parte II;*
 - *decidir a título prejudicial, a pedido dos órgãos jurisdicionais nacionais, sobre a interpretação do direito da União ou sobre a validade dos actos adoptados pelas Instituições;*
 - *decidir sobre os recursos contra decisões proferidas pelo Tribunal de Grande Instância ou, excepcionalmente, reapreciar essas decisões, nas condições previstas no Estatuto do Tribunal de Justiça.*

ANÁLISE TEMÁTICA DAS ALTERAÇÕES

Em geral

- Substituir o termo "Constituição" por "Tratado" (*Bonde, alt.7*);
- Substituir "União" por "Comunidade" (*Kirkhope, alt. 24*)
- Referir que o Tribunal deve respeitar as Constituições dos Estados-Membros (*Bonde, alt.7*);
- e a Convenção Europeia dos Direitos do Homem (*idem*; ver também, *Gormley, alt.41*);
- Referir que o Tribunal não é competente para deliberar contra as decisões dos tribunais constitucionais dos Estados-Membros (*Abitbol, alt.1*)

¹ Quanto ao Tribunal de Justiça, o Círculo de Discussão presidido por António Vitorino analisou igualmente a possibilidade de um mandato de nove ou doze anos, não renovável.

N.º 1

Primeiro período

- Formular de modo diferente o primeiro período, suprimindo o termo "incluindo" e indicando que o Tribunal de Justiça, enquanto Instituição, reúne dois órgãos jurisdicionais, a saber, o Tribunal de Justiça e o Tribunal [de Grande Instância/Geral] (*de Villepin, (alt.37); Michel +5, (alt.28); Severin, (alt.34)*, que fala em "sistema judicial europeu");
- Retomar o artigo 220.º e indicar que o Tribunal de Justiça (e o Tribunal [de Grande Instância/Geral] garantem o respeito do direito na interpretação e aplicação da Constituição (*Hjelm–Wallén +5 (alt.21), Fini (alt.15), Vitorino, (alt.4); Kiljunen + 3, (alt.23)*); mesma fórmula, mas acrescentando "os actos adoptados com base na Constituição " (*Duff + 6, (alt.12), Brok +26 (alt. 9)*) ou os actos das Instituições e órgãos da União (*Hjelm-Wallén+5, (alt. 21)*)
- Indicar outra denominação para o Tribunal de Grande Instância "Tribunal Geral" (*Kiljunen +3 (alt.23), Michel +5 (alt. 28)*); "Tribunal da União" (*Haenel (alt.18)*); "Tribunal de Primeira Instância" (*Roche+2 (alt. 33), Heathcoat– Amory(alt.20)*)
- Manter a fórmula actual do artigo 220.º do TCE, que menciona o Tribunal de Justiça e (em vez de "incluindo") o Tribunal [de Primeira Instância] (*Berger (alt.6), Queiró (alt.32)*);
- Aditar os "Tribunais especializados" (*Balázs+8 (alt.3); Vitorino+1 (alt.4); Azevedo + 1 (alt. 26); Papandreou (alt.31); Kiljunen+3 (alt.23); Fini (alt.15); Severin (alt.34); Hjelm-Wallén + 5 (alt.21)*, como novo número distinto)
- Aditar que o Tribunal de Justiça garante a observância da Carta dos Direitos Fundamentais (*Van Lanker (alt.36); Voggenhuber + 4 (alt.38)*);
- Especificar que o Tribunal de Justiça e o Tribunal de Grande Instância actuam no âmbito das respectivas competências (*Teufel (alt.35); Wuermeling (alt.40)*)
- Indicar que o Tribunal de Justiça é "autónomo e independente de qualquer outro poder" (*Berger (alt.6); Paciotti (alt.30)*; no mesmo sentido, *Balázs +8 (alt.3) e Kiljunen + 3 (alt.23)*);
- Prever que as leis nacionais sejam adoptadas independentemente do princípio do primado do direito europeu e que, nesses casos, os Estados-Membros coloquem a questão ao Conselho (*Heathcoat –Amory (alt.20)*).

Segundo período

- Suprimir (*Einem (alt.14); Fischer (alt. 16); Hjelm – Wallén + 5 (alt.21); Kaufmann (alt. 22); Wuermeling (alt. 40)*);
- Substituir "vias de recurso" por "direito de acesso" (*Roche +2 (alt. 33)*);

N.º 2

Processo de nomeação

- Decisão do Conselho em vez de nomeação pelos Governos dos Estados-Membros (*Vitorino (alt.4); Borrell+2 (alt.8)*);
- Decisão do Conselho, deliberando por maioria qualificada após parecer favorável do Parlamento Europeu (*Brok+26 (alt.9); McAvan (alt.27); Voggenhuber + 4 (alt.38)*, que não menciona a regra de votação no Conselho e utiliza a fórmula "sob reserva de confirmação pelo Parlamento Europeu");
- Decisão do Conselho que deve ser aprovada pelo Parlamento Europeu (*Borrell +3 (alt.8)*, que não menciona a regra de votação no Conselho);

Duração do mandato dos juízes e advogados-gerais do Tribunal de Justiça

- Mandato de doze anos não renováveis (*Vitorino (alt.4); Papandreou (alt.20)*);
- Mandato de nove anos não renováveis (*Andriukaitis+2 (alt.2); Berger (alt.6); Duff+6 (alt.12); Duhamel + 2; (alt.13); Einem (alt.14); Haenel (alt.18); Azevedo (alt.26); McAvan (alt.27); Oleksy (alt.29); Paciotti + 6 (alt.30); Queiró (alt.32); de Villepin (alt.37)*);
- Mandato de oito anos não renováveis (*Brok +26 (alt.9)*)

Outros pontos

- Aditar advogados-gerais para o Tribunal de Grande Instância (*Michel +5 (alt.28)*);
- Prever neste número as condições a preencher para se ser candidato ao cargo de juiz ou advogado-geral (*Balázs + 8 (alt.3); Kiljunen + 5 (alt.2)3*);
- Prever que o estatuto do Tribunal de Justiça é adoptado de acordo com o processo legislativo (*Kaufmann (alt.22)*);

N.º 3

- Suprimir todo o número (*Balázs+8 (alt.3); Kiljunen+3 (alt.23)*);
- Proposta no sentido de suprimir todo o n.º 3 e de indicar que as competências do Tribunal de Justiça, incluindo do Tribunal de Grande Instância, estão estabelecidas na Parte II da Constituição (*Hain (alt.19); Hjelm– Wallén (alt.21)*);
- Indicar explicitamente, no início deste número, que a lista dos recursos se aplica à "Instituição Tribunal de Justiça" (*Michel + 5 (alt. 20)*) ou que a lista dos recursos se aplica ao Tribunal de Justiça e ao Tribunal de Grande Instância (*Berger (alt.6); Einem (alt.14)*);

- Mencionar, no início do primeiro período, que os recursos em causa são os referidos na Parte II (*Roche, alt.33*) ou que o Tribunal de Justiça é competente "nos termos das condições e modalidades fixadas pela Constituição e pelo Estatuto do Tribunal de Justiça " (*Vitorino (alt.4)*);
- Aditar que o Tribunal de Justiça é competente para analisar as queixas apresentadas por pessoas singulares por violação de um direito fundamental reconhecido na Carta dos Direitos Fundamentais, propondo um recurso específico e um processo distinto para o efeito (*Voggenhuber + 4 (alt.38)*)

Primeiro travessão

- Prever o direito de interpor recursos de anulação para as regiões com poderes legislativos ou as câmaras dos Parlamentos nacionais (*Teufel, alt.35*) ou para as "regiões com poderes legislativos reconhecidas como tais pelo Estado em causa " (*Michel + 5 (alt.28)*);
- Aditar "incluindo no que se refere à observância da Carta dos Direitos Fundamentais" (*Berès e Duhamel (alt.5)*);
- Aditar "um órgão" (*Chabert + 4 (alt.10)*; *Wuermeling (alt.39)*, que propõe a supressão da Comissão neste travessão) ou "os parceiros sociais" (*Gabaglio (alt.17)*);
- Aditar que os Estados-Membros podem fazer uma declaração em que indicam a autoridade que pode actuar com autonomia perante o Tribunal de Justiça, nos casos em que a Constituição confira aos Estados direito de interpor recurso (*Dewael+1 (alt.11)*)

Segundo travessão

- Aditar que o Tribunal de Justiça é competente para deliberar sobre a interpretação da "presente Constituição " (*Michel,+5 (alt.28)*);

Terceiro travessão

- Especificar que este travessão só se aplica ao Tribunal de Justiça e não ao Tribunal de Grande Instância (*Berger (alt.6)*);
- Aditar um novo travessão que indique que o Tribunal de Justiça é competente para emitir pareceres sobre a compatibilidade dos acordos internacionais previstos com as disposições da Constituição (*Vitorino (alt.4)*; *Michel+5 (alt.28)*);

Alterações de redacção

- *Kaufmann (alt.20)*; *Queiró (alt.32)*

Outros pontos

- Prever uma disposição que indique que o Tribunal de Justiça não é competente para as matérias do âmbito da PESC (*Hain (alt.19)*);
- Aditar que os juízes beneficiam da imunidade de jurisdição, tal como prevista no Estatuto do Tribunal de Justiça (*Balázs+8 (alt.3)*; *Kiljunen+ 3 (alt.23)*);
- Aditar um novo número que preveja que o Conselho, deliberando por maioria super-qualificada, após parecer favorável do Parlamento Europeu, pode adoptar uma lei que crie um órgão jurisdicional de arbitragem em matéria civil no âmbito do Tribunal de Justiça (*Berès e Duhamel (alt.5)*).

Artigo 21.º: Banco Central Europeu

1. *O Banco Central Europeu dirige o sistema europeu de bancos centrais, de que faz parte juntamente com os bancos centrais nacionais.*
2. *O Banco tem como principal objectivo manter a estabilidade dos preços. Sem prejuízo do objectivo de estabilidade dos preços, o Banco presta apoio às políticas económicas gerais na União, a fim de contribuir para a realização dos objectivos da União.*
3. *O Banco define e executa a política monetária da União. A ele cabe exclusivamente o direito de autorizar a emissão do euro, moeda da União. Conduz todas as outras missões de um banco central, em conformidade com o disposto na Parte II da Constituição.*
4. *O Banco é dotado de personalidade jurídica. É independente no exercício dos seus poderes e nas suas finanças. As Instituições e os órgãos da União, bem como os Governos dos Estados-Membros, comprometem-se a respeitar este princípio.*
5. *O Banco adopta as medidas necessárias ao desempenho das suas missões, em conformidade com o disposto nos artigos [A-B] da Parte II da Constituição e de acordo com as condições estabelecidas nos Estatutos do Banco e do sistema europeu de bancos centrais. Em conformidade com essas mesmas disposições, os Estados-Membros que não tenham adoptado o euro, bem como os respectivos bancos centrais, conservam as suas competências no domínio monetário.*
6. *Nos domínios da sua competência, o Banco é consultado sobre qualquer projecto de acto da União, bem como sobre qualquer projecto de regulamentação a nível nacional, e pode apresentar pareceres.*
7. *Os órgãos do Banco, a sua composição e as modalidades de funcionamento são definidos nos artigos X a Y da Parte II, bem como no Estatuto do Banco.*

ANÁLISE TEMÁTICA DAS ALTERAÇÕES

Em geral

- Reformular a redacção no que se refere à relação entre o BCE e o SEBC
de Villepin (alt.6), de Vries + 1 (alt.7), Farnleitner (alt.11), Hain (alt.14), Michel + 3 (alt.22), Roche + 2 (alt.24).
- Suprimir este artigo
Kaufmann (alt.18)
- Referir-se em todo o texto ao "Tratado de simplificação" e à "Comunidade"
Kirkhope (alt.19); ao "Tratado" Queiró (alt.23)

N.º 1

- Incluir uma referência aos órgãos decisórios do Banco
Barnier + Vitorino (alt.2).
- Suprimir
Brok + 32 (alt.5)

N.º 2

- Incluir uma referência ao apoio às políticas sociais
Andriukaitis (alt.1), Einem (alt.10)
- Aditar uma referência ao crescimento sustentável/elevado nível de emprego como objectivos do Banco
Bonde (alt.3), Borrell (alt.4), Duhamel + 8 (alt.9), Floch (alt.12), Kvist (alt.20), Lamassoure (alt.21)
- Aditar uma referência à economia de mercado aberta e à livre concorrência
Brok + 32 (alt.5), Jacobs (alt.17), Teufel (alt.26), Wuermeling (alt.29).
- Reforçar a referência ao papel do Banco no apoio aos objectivos gerais da União
Gabaglio (alt.13), Hjelm-Wallen + 3 (alt.16).
- Aditar uma referência à obrigação de o Banco ter em conta o impacto das suas decisões nos cidadãos
Helle (alt.15)

N.º 3

- Alterações destinadas a aproximar o texto das actuais disposições do Tratado
Barnier + Vitorino (alt.2).
- Aditamento de obrigações específicas em matéria de transparência e responsabilidade
Bonde (alt.3), Duff + 3 (alt.8), Voggenhuber + 4 (alt.28).

- A autorização da emissão da moeda deve ser remetida para a Parte II da Constituição
Roche + 2 (alt.24)
- Alterar o texto por forma a que os direitos exclusivos de emissão se refiram às notas de banco e não ao euro em geral
Tiilikainen + 4 (alt.27)

N.º 4

- Alterações destinadas a aproximar o texto das actuais disposições do Tratado
Barnier + Vitorino (alt.2)
- Aditamento de obrigações específicas em matéria de transparência, responsabilidade e consulta
Floch (alt.12)

N.º 5

N.º 6

N.º 7

- Aditamento de um processo de nomeação do Presidente do Banco
Borrell + 1 (alt.4).
- Clarificação de que todos os membros da zona euro devem estar representados nos órgãos de direcção do Banco
Serracino Inglott (alt.25)

Artigo 22.º: Tribunal de Contas

1. *O Tribunal de Contas efectua a fiscalização das contas.*
2. *O Tribunal de Contas examina as contas da totalidade das receitas e despesas da União e garante a boa gestão financeira.*
3. *O Tribunal de Contas é composto por um cidadão de cada Estado-Membro. Os seus membros exercem as suas funções com total independência.*

ANÁLISE TEMÁTICA DAS ALTERAÇÕES

Em geral

- Proposta no sentido de se aditarem artigos suplementares sobre o Provedor de Justiça e a Procuradoria
Andriukaitis + 3 (alt.1)
- Número suplementar com disposições mais pormenorizadas sobre o processo de nomeação (*Einem (alt.7)*), ou com uma remissão para a Parte II (*Barnier + Vitorino (alt.2)*).
- Texto mais pormenorizado com alterações substanciais que envolvem a criação de um Conselho de Fiscalização/Comité de Direcção (*de Vries + 1 (alt.6)*, *Hjelm-Wallen + 2 (alt. 11)*).
Sugestões (sem texto) sobre a criação de um Comité Director, composto por um número reduzido de membros do Tribunal de Contas, numa base rotativa (*Fischer (alt.8)*).
- Aditamento de um novo número que refira que é necessária a aprovação do Tribunal de Contas para a prossecução do financiamento dos programas não essenciais
Heathcoat-Amory (alt.10)

N.º 1

- Aditar uma referência destinada a clarificar que a fiscalização das contas se refere à União
Brok + 34 (alt.5)
- Fundir os actuais n.ºs 1 e 2 e expandi-los por forma a incluir uma descrição mais pormenorizada das funções do Tribunal de Contas e do âmbito da sua acção
Queiró (alt.15).

N.º 2

- Aditar uma referência ao acesso do Tribunal de Contas aos documentos
Bonde (alt.3)
- Alargar a referência às funções do Tribunal de Contas e ao âmbito das suas responsabilidades
Kaufmann (alt.12)

N.º 3

- Aditar uma referência ao controlo do Tribunal de Contas pelos Parlamentos nacionais
Bonde (alt.3)
- Aditar um processo específico de nomeação dos membros do Tribunal de Contas
Borrell + 1 (alt.4).
- Incluir uma referência a um novo Comité de Direcção
Hain (alt.9).
- Especificar que os membros do Tribunal de Contas devem ter desempenhado funções semelhantes nos respectivos Estados-Membros
Kirkhope (alt.13).
- Fixar em nove o número de membros do Tribunal de Contas (*alt. 14/McAvan*). Interrogação quanto ao futuro funcionamento de um Tribunal de Contas composto por 25 membros
Teufel (alt.17).
- Especificar mais claramente o estatuto e a independência dos membros do Tribunal de Contas (*Queiró (alt.15)*) e as competências de base exigidas (remissão para a Parte II)
Einem (alt.7)

Artigo 23.º: Órgãos consultivos da União

1. *O Parlamento Europeu, o Conselho de Ministros e a Comissão são assistidos por um Comité das Regiões e por um Comité Económico e Social, que exercem funções consultivas.*
2. *O Comité das Regiões é composto por representantes das autarquias regionais e locais, quer titulares de um mandato a nível regional ou local, quer politicamente responsáveis perante uma assembleia eleita.*
3. *O Comité Económico e Social é composto por representantes das organizações de empregadores, de trabalhadores e de outros actores da sociedade civil representativa, em especial nos domínios socio-económico, cívico, profissional e cultural.*
4. *Os membros do Comité das Regiões e do Comité Económico e Social não devem estar vinculados a quaisquer instruções. Exercem as suas funções com total independência, no interesse geral da União.*
5. *As regras relativas à composição destes Comités, à designação dos seus membros, às suas atribuições e ao seu funcionamento são definidas nos artigos XY da Parte II da Constituição. As regras relativas à composição serão revistas periodicamente pelo Conselho, sob proposta da Comissão, por forma a acompanhar a evolução económica, social e demográfica da União.*

ANÁLISE TEMÁTICA DAS ALTERAÇÕES

Em geral

- Substituir "órgãos consultivos" por "instituições consultivas": *Borrell + Carnero (alt. 6)*
- Consagrar um artigo específico ao Comité das Regiões e outro ao Comité Económico e Social: *Chabert + 5 (alt.8), Roche + 2 (alt. 22), Teufel (alt.29)*
- Suprimir este artigo e não instituir órgãos consultivos, uma vez que o seu valor acrescentado é contestável: *Heathcoat-Amory (alt.15), Kirkhope (alt.17)*
- Colocar o Comité Económico e Social antes do Comité das Regiões: *Sigmund + 2 (alt.25)*
- Manter o Comité Económico e Social, mas suprimir o Comité das Regiões: *Skaarup (alt.26)*
- Criar, para além do Comité das Regiões e do Comité Económico e Social, um novo órgão consultivo consagrado às "minorias nacionais e étnicas": *Szajer (alt.27)*
- Aditar "europeu" na denominação destes comités "Comité Económico e Social Europeu ": *Sigmund + 2 (alt.25)*

- Elevar o Comité das Regiões à categoria de Instituição e consagrar-lhe um artigo específico na Constituição: *Teufel (alt.28)*

N.º 1

- Especificar que estes comités são compostos por membros "eleitos": *Bonde (alt.5)*

N.º 2

- Especificar as funções do Comité das Regiões, que deve, por exemplo, "assegurar que a diversidade das culturas seja tida em conta pela União ": *Brok + 31 (alt.7), Giannakou (alt.13)*

N.º 3

- Especificar as funções do Comité Económico e Social, que deve, por exemplo, "assegurar que a União mantenha um diálogo regular com a sociedade civil": *Brok + 31 (alt.7), Giannakou (alt.13)*
- Substituir "trabalhadores" por "sindicatos": *Gabaglio (alt.12)*
- Aditar o "ambiente" aos domínios citados: *Giannakou (alt.13)*
- Dar uma nova denominação ao Comité Económico e Social e substituí-lo por um "comité civil e social" que inclua representantes dos parceiros sociais e da sociedade civil: *Thorning-Schmidt (alt.30)*
- Alteração de redacção: *Queiró (alt.21)*

N.º 5

- Prever que as regras relativas à composição dos órgãos consultivos sejam revistas conjuntamente pelo Conselho "e pelo Parlamento Europeu": *Andriukaitis + 2 (alt.1), Berger + 8, Einem (alt.10), Severin (alt.24)*
- Prever expressamente que o Comité das Regiões e o Comité Económico e Social sejam consultados antes de qualquer alteração à sua composição: *Chabert + 6 (alt.8)*
- Introduzir um limiar de seis representantes por Estado-Membro em cada um destes comités: *Serracino (alt.23)*
- Suprimir o período relativo à revisão da composição dos comités/do Comité das Regiões: *Kaufmann (alt.16), Teufel (alt.28)*

Artigo X do Título VI, relativo à vida democrática

1. *O Congresso dos Povos da Europa é a instância de encontro e de reflexão da vida política europeia. Reúne-se pelo menos uma vez por ano. As suas sessões são públicas. São convocadas e presididas pelo Presidente do Parlamento Europeu.*
2. *O Congresso não intervém no processo legislativo da União.*
3. *O Presidente do Conselho Europeu apresenta um relatório sobre o estado da União. O Presidente da Comissão apresenta o programa legislativo anual.*
4. *O Congresso é composto, na proporção de um terço, por deputados do Parlamento Europeu e, de dois terços, por representantes dos parlamentos nacionais. O número total não será superior a setecentos.*

ANÁLISE TEMÁTICA DAS ALTERAÇÕES

Em geral

- Suprimir todo o artigo: Andriukaitis + 1 (alt.1), Avgerinos + Giannakou (alt.3), Badinter (alt.4), Farnleitner + 8 (alt.5), Barnier + Vitorino (alt.6), Berger (alt.7), Borrell + 1 (alt. 8) + Christophersen + 3 (alt.9), Bonde (alt.12), Van Lancker + 2 (alt.13), Einem (alt. 14), Fini + Speroni (alt.15), Helle (alt.16), Hjelm-Wallen + 5 (alt.17), Hübner (alt.18), Kaufmann (alt.19), Kelam + 3 (alt.20), Kiljunen + 2 (alt.21), Kirkhope (alt.22), Kohout (alt.23), Korcok + 2 (alt.24), Lopes + 3 (alt.27), Meyer (alt.28), Queiró (alt.29), Santer + Michel + de Vries (alt.31), Voggenhuber + 4 (alt.34), Zieleniec (alt.35), Gormley (alt.37)
- Aceitação das disposições do artigo X, especificando que não se trata de "uma nova Instituição": Roche + 2 (alt.30), Lequiller (alt.25)
- Alargar o papel do Congresso prevendo que este "analisa os progressos da União e propõe, se for caso disso, alterações à Constituição ": Severin (alt.33)
- Não mencionar um limite máximo para o número de membros do Congresso: Serracino (alt.32)
- Conservar apenas o n.º 1 do artigo X: Liepina + 3 (alt.26)
- Substituir a denominação de Congresso pela de "Conferência Interparlamentar": Costa + 1 (alt. 11)
- Especificar a composição e reforçar o papel ou as atribuições do Congresso, contrapeso ao Conselho Europeu: Athanasiu, Haenel (alt.2), Abitbol (alt.38)

LISTA DAS ALTERAÇÕES AO ARTIGO 14.º

- 1. ABITBOL**
- 2. ANDRIUKAITIS + 1 CONVENCIONAL**
- 3. AVGERINOS + 1 CONVENCIONAL**
- 4. BARNIER + 3 CONVENCIONAIS**
- 5. BERGER**
- 6. BONDE**
- 7. BROK + 30 CONVENCIONAIS**
- 8. BORRELL + 1 CONVENCIONAL**
- 9. COSTA**
- 10. DE VILLEPIN**
- 11. CHABERT + 5 CONVENCIONAIS**
- 12. DUFF + 4 CONVENCIONAIS**
- 13. EINEM**
- 14. FARNLEITNER + 8 CONVENCIONAIS**
- 15. HAENEL + 1 CONVENCIONAL**
- 16. HAIN**
- 17. HEATHCOAT-AMORY**
- 18. HELLE**
- 19. HJELM-WALLÉN + 5 CONVENCIONAIS**
- 20. KAUFMANN**
- 21. KELAM + 3 CONVENCIONAIS**
- 22. KILJUNEN + 3 CONVENCIONAIS**
- 23. KIRKHOPE**
- 24. KORCOP + 2 CONVENCIONAIS**
- 25. LIEPINA + 3 CONVENCIONAIS**
- 26. LOPES + 3 CONVENCIONAIS**
- 27. McAVAN**
- 28. PAPANDREOU**
- 29. QUEIRÓ**
- 30. ROCHE + 2 CONVENCIONAIS**

- 31. *SANTER + 2 CONVENCIONAIS***
- 32. *SEVERIN***
- 33. *SIGMUND + 2 CONVENCIONAIS***
- 34. *SZAJER***
- 35. *TEUFEL***
- 36. *WUERMELING***
- 37. *ZIELENIEC***

LISTA DAS ALTERAÇÕES AO ARTIGO 15.º

- 1. ABITBOL**
- 2. ANDRIUKAITIS + 1 CONVENCIONAL**
- 3. ATHANASIU + 1 CONVENCIONAL**
- 4. ATTALIDES**
- 5. AVGERINOS + 1 CONVENCIONAL**
- 6. BARNIER + 3 CONVENCIONAIS**
- 7. BERGER**
- 8. BONDE**
- 9. BORRELL + 1 CONVENCIONAL**
- 10. BROK + 29 CONVENCIONAIS**
- 11. CHRISTOPHERSEN + 3 CONVENCIONAIS**
- 12. COSTA + 2 CONVENCIONAIS**
- 13. DUFF + 5 CONVENCIONAIS**
- 14. DUHAMEL + 2 CONVENCIONAIS**
- 15. CONDE DE STOCKTON**
- 16. ECKTEIN-KOVACS**
- 17. EINEM**
- 18. BALÁZS +8 CONVENCIONAIS**
- 19. FINI + 1 CONVENCIONAL**
- 20. GIANNAKOU**
- 21. HAENEL + 1 CONVENCIONAL**
- 22. HAIN**
- 23. HEATHCOAT-AMORY**
- 24. HELLE**
- 25. HJELM-WALLÉN + 4 CONVENCIONAIS**
- 26. HÜBNER**
- 27. KAUFMANN**
- 28. KELAM + 3 CONVENCIONAIS**
- 29. KILIJUNEN + 3 CONVENCIONAIS**
- 30. KIRKHOPE**
- 31. KOHOUT**
- 32. KORCOK + 2 CONVENCIONAIS**

- 33. *LAMASSOURE*
- 34. *LIEPINA + 3 CONVENCIONAIS*
- 35. *LOPES + 3 CONVENCIONAIS*
- 36. *MICHEL + 4 CONVENCIONAIS*
- 37. *MUSCARDINI*
- 38. *PACIOTTI + 7 CONVENCIONAIS*
- 39. *PALACIO*
- 40. *PAPANDREOU*
- 41. *QUEIRÓ*
- 42. *ROCHE + 2 CONVENCIONAIS*
- 43. *SANTER + 2 CONVENCIONAIS*
- 44. *INGLOTT + 1 CONVENCIONAL*
- 45. *SEVERIN*
- 46. *SPINI*
- 47. *TAJANI*
- 48. *THORNING-SCHMIDT*
- 49. *VAN LANCKER + 1 CONVENCIONAL*
- 50. *VOGGENHUBER + 2 CONVENCIONAIS*
- 51. *WUERMELING*
- 52. *ZIELENIEC*

LISTA DAS ALTERAÇÕES AO ARTIGO 16.º

- 1. WILLIAM ABITBOL**
- 2. VYTENIS POVILAS ANDRIUKAITIS + 1 CONVENCIONAL**
- 3. ATTALIDES**
- 4. PÉTER BALÁZS + 8 CONVENCIONAIS**
- 5. PÉTER BALÁZS + 8 CONVENCIONAIS**
- 6. BARNIER+ 3 CONVENCIONAIS**
- 7. BARNIER+ 3 CONVENCIONAIS**
- 8. PERVENCHE BERÈS**
- 9. PERVENCHE BERÈS + + 1 CONVENCIONAL**
- 10. MARIA BERGER**
- 11. MARIA BERGER**
- 12. BONDE**
- 13. BORRELL + 1 CONVENCIONAL**
- 14. BROK+ 28 CONVENCIONAIS**
- 15. ALBERTO COSTA + 1 CONVENCIONAL**
- 16. ANDREW DUFF + 5 CONVENCIONAIS**
- 17. CASPAR EINEM**
- 18. GIANFRANCO FINI + 1 CONVENCIONAL**
- 19. JOSCHKA FISCHER**
- 20. HAIN**
- 21. DAVID HEATHCOAT-AMORY**
- 22. ESKO HELLE**
- 23. DANUTA HÜBNER**
- 24. LENA HJELM-WALLEN + 2 CONVENCIONAIS**
- 25. SYLVIA-YVONNE KAUFMANN**
- 26. TUNNE KELAM + 3 CONVENCIONAIS**
- 27. KIMMO KILJUNEN + 1 CONVENCIONAL**
- 28. KIMMO KILJUNEN + 3 CONVENCIONAIS**
- 29. THIMOTHY KIRKHOPE**
- 30. JAN KOHOUT**
- 31. IVAN KORČOK + 2 CONVENCIONAIS**
- 32. PIERRE LEQUILLER**

- 33. **LIENE LIEPINA + 3 CONVENCIONAIS**
- 34. **ERNÂNI LOPES + 3 CONVENCIONAIS**
- 35. **ROBERT MACLENNAN + 1 CONVENCIONAL**
- 36. **LUÍS MARINHO+1 CONVENCIONAL**
- 37. **CRISTIANA MUSCARDINI**
- 38. **PALACIO**
- 39. **LUÍS QUEIRÓ**
- 40. **DICK ROCHE + 2 CONVENCIONAIS**
- 41. **SANTER + 2 CONVENCIONAIS**
- 42. **PETER SERRACINO INGLOT + 1**
- 43. **ADRIAN SEVERIN**
- 44. **VALDO SPINI**
- 45. **INGVAR SVENSSON**
- 46. **ERWIN TEUFEL**
- 47. **HELLE THORNING-SCHMIDT**
- 48. **RENÉ VAN DER LINDEN + 2**
- 49. **RENÉ VAN DER LINDEN + 1**
- 50. **MATTI VANHANEN E ANTTI PELTOMÄKI**
- 51. **ANNE VAN LANCKER**
- 52. **VOGGENHUBER, LICHTENBERGER, MACCORMICK, WAGENER**
- 53. **JOACHIM WUERMELING**
- 54. **JOSEF ZIELENIEC**

LISTA DAS ALTERAÇÕES AO ARTIGO 16.º-A

- 1. ABITBOL**
- 2. ANDRIUKAITIS + 2 CONVENCIONAIS**
- 3. ATTALIDES**
- 4. ATTANASIU + 1 CONVENCIONAL**
- 5. AVGERINOS + 1 CONVENCIONAL**
- 6. BALAZS + 8 CONVENCIONAIS**
- 7. BARNIER + 2 CONVENCIONAIS**
- 8. BERÈS +**
- 9. BERGER +**
- 10. BONDE**
- 11. BROK + 28 CONVENCIONAIS**
- 12. COSTA**
- 13. CHRISTOPHERSEN +3 CONVENCIONAIS**
- 14. DEMILRAP**
- 15. DUFF + 4 CONVENCIONAIS**
- 16. DUHAMEL**
- 17. ECKSTEIN-KOVACS**
- 18. ECKSTEIN-KOVACS**
- 19. ECKSTEIN-KOVACS**
- 20. EINEM**
- 21. EINEM**
- 22. FINI + 1 CONVENCIONAL**
- 23. FISCHER**
- 24. HAENEL + 1 CONVENCIONAL**
- 25. HAIN**
- 26. HEATHCOAT-AMORY**
- 27. HELLE**
- 28. HJELM-WALLEN + 3 CONVENCIONAIS**
- 29. HUBNER**
- 30. KAUFMANN**
- 31. KELAM + 3 CONVENCIONAIS**
- 32. KILJUNEN + 3 CONVENCIONAIS**

- 33. **KIRKOPE**
- 34. **KORCOK + 2 CONVENCIONAIS**
- 35. **LIEPINA + 3 CONVENCIONAIS**
- 36. **LOPES + 3 CONVENCIONAIS**
- 37. **MACLENNAN + 1 CONVENCIONAL**
- 38. **MACLENNAN**
- 39. **MARINHO + 1 CONVENCIONAL**
- 40. **MARINHO + 1 CONVENCIONAL**
- 41. **MEYER**
- 42. **OLEKSY**
- 43. **PAPANDREOU**
- 44. **QUEIRÓ**
- 45. **ROCHE + 2 CONVENCIONAIS**
- 46. **SANTER**
- 47. **SERRACINO INGLOTT + 1 CONVENCIONAL**
- 48. **SEVERIN**
- 49. **SPINI**
- 50. **STOCKTON Conde de**
- 51. **SVENSSON**
- 52. **TEUFEL**
- 53. **THORNING-SCHMIDT**
- 54. **TIMMERMANS**
- 55. **TIMMERMANS**
- 56. **VAN DER LINDEN + 1 CONVENCIONAL**
- 57. **VAN DER LINDEN + 1 CONVENCIONAL**
- 58. **VAN LANCKER**
- 59. **DE VILLEPIN**
- 60. **VOGGENHUBER + 4 CONVENCIONAIS**
- 61. **WUERMELING**
- 62. **ZIELENIEC**

LISTA DAS ALTERAÇÕES AO ARTIGO 17.º

- 1. ABITBOL**
- 2. ANDRIUKAITIS**
- 3. ATTALIDES**
- 4. BARNIER + 3 CONVENCIONAIS**
- 5. BERGER**
- 6. BONDE**
- 7. BROK + 29 CONVENCIONAIS**
- 8. CHRISTOPHERSEN + 3 CONVENCIONAIS**
- 9. COSTA +1 CONVENCIONAL**
- 10. DE VILLEPIN**
- 11. DUFF +**
- 12. STOCKTON Conde de**
- 13. EINEM**
- 14. BALAZS + 8 CONVENCIONAIS**
- 15. FISCHER**
- 16. GIANNAKOU**
- 17. HAENEL + 1 CONVENCIONAL**
- 18. HAIN**
- 19. HEATHCOAT-AMORY**
- 20. HELLE**
- 21. HJELM-WALLÉN + 4 CONVENCIONAIS**
- 22. KAUFMANN**
- 23. KELAM + 3 CONVENCIONAIS**
- 24. KILIJUNEN + 3 CONVENCIONAIS**
- 25. KIRKHOPE**
- 26. KOHOUT**
- 27. KORCOK + 2 CONVENCIONAIS**
- 28. KORHONEN**
- 29. LIEPINA + 3 CONVENCIONAIS**
- 30. LOPES + 3 CONVENCIONAIS**
- 31. MACLENNAN + 2 CONVENCIONAIS**
- 32. MUSCARDINI**

- 33. *PAPANDREOU*
- 34. *QUEIRÓ*
- 35. *ROCHE + 2 CONVENCIONAIS*
- 36. *SANTER + 2 CONVENCIONAIS*
- 37. *SEVERIN*
- 38. *TEUFEL*
- 39. *VAN LANCKER*
- 40. *VANHANEN + 1 CONVENCIONAL*
- 41. *VOGGENHUBER + 4 CONVENCIONAIS*
- 42. *WUERMELING*
- 43. *ZIELENIEC*

LISTA DAS ALTERAÇÕES AO ARTIGO 17.º-A

- 1. ANDRIUKAITIS + 1 CONVENCIONAL**
- 2. ATTALIDES**
- 3. AVGERINOS + 1 CONVENCIONAL**
- 4. BARNIER + 3 CONVENCIONAIS**
- 5. BERÈS + 1 CONVENCIONAL**
- 6. BERGER**
- 7. BØNDE**
- 8. BORRELL + 1 CONVENCIONAL**
- 9. BROK + 27 CONVENCIONAIS**
- 10. CHRISTOPHERSEN + 3 CONVENCIONAIS**
- 11. COSTA**
- 12. DUFF + 4 CONVENCIONAIS**
- 13. DUHAMEL + 1 CONVENCIONAL**
- 14. ECKSTEIN-KOVACS**
- 15. EINEM**
- 16. FARNLEITER + 8 CONVENCIONAIS**
- 17. FINI + 1 CONVENCIONAL**
- 18. FISCHER**
- 19. FLOCH**
- 20. GABAGLIO**
- 21. GIANNAKOU**
- 22. HEANEL + 1 CONVENCIONAL**
- 23. HAIN**
- 24. HEATCOAT-AMORY**
- 25. HELLE**
- 26. HJELM WALLEN + 3 CONVENCIONAIS**
- 27. HUBNER**
- 28. KAUFMANN**
- 29. KELAM + 3 CONVENCIONAIS**
- 30. KILJUNEN + 3 CONVENCIONAIS**
- 31. KIRKHOPE**
- 32. KORCOK + 2 CONVENCIONAIS**

- 33. *LAMASSOURE*
- 34. *LEQUILLER*
- 35. *LIEPINA + 3 CONVENCIONAIS*
- 36. *LOPES + 3 CONVENCIONAIS*
- 37. *MACLENNAN*
- 38. *MARINHO + 1 CONVENCIONAL*
- 39. *OLESKY*
- 40. *PALACIO*
- 41. *PAPANDREOU*
- 42. *ROCHE + 2 CONVENCIONAIS*
- 43. *SANTER + 2 CONVENCIONAIS*
- 44. *SARRACINO INGLOTT + 1 CONVENCIONAL*
- 45. *SEVERIN*
- 46. *THORNING SCHMIST + 1 CONVENCIONAL*
- 47. *TIMMERMANS*
- 48. *VAN DER LINDEN + 2 CONVENCIONAIS*
- 49. *VAN LANCKER*
- 50. *VOGGENHUBER + 3 CONVENCIONAIS*
- 51. *WUERMELING*
- 52. *ZIELENIEC*

LISTA DAS ALTERAÇÕES AO ARTIGO 17.º-B

- 1. ANDRIUKAITIS + 1 CONVENCIONAL**
- 2. ATTALIDES**
- 3. BALAZS + 8 CONVENCIONAIS**
- 4. BARNIER + 3 CONVENCIONAIS**
- 5. BERGER**
- 6. BØNDE**
- 7. BROK + 25 CONVENCIONAIS**
- 8. CHRISTOPHERSEN + 3 CONVENCIONAIS**
- 9. DUFF + 6 CONVENCIONAIS**
- 10. EINEM**
- 11. HEANEL + 1 CONVENCIONAL**
- 12. HAIN**
- 13. HEATCOAT-AMORY**
- 14. HELLE**
- 15. HJELM WALLEN + 5 CONVENCIONAIS**
- 16. HUBNER**
- 17. KAUFMANN**
- 18. KELAM + 3 CONVENCIONAIS**
- 19. KILJUNEN + 3 CONVENCIONAIS**
- 20. KILJUNEN + 3 CONVENCIONAIS**
- 21. KIRKHOPE**
- 22. KORCOK + 2 CONVENCIONAIS**
- 23. LEQUILLER**
- 24. LIEPINA + 3 CONVENCIONAIS**
- 25. LOPES + 3 CONVENCIONAIS**
- 26. MACLENNAN**
- 27. OLESKY**
- 28. PALACIO**
- 29. PAPANDREOU**
- 30. QUEIRÓ**
- 31. ROCHE + 2 CONVENCIONAIS**
- 32. SANTER + 2 CONVENCIONAIS**

33. SARRACINO INGLOTT + 1 CONVENCIONAL

34. TEUFEL

35. THORNING SCHMIDT + 1 CONVENCIONAL

36. VAN LANCKER

37. VOGGENHUBER + 3 CONVENCIONAIS

38. ZIELENIEC

LISTA DAS ALTERAÇÕES AO ARTIGO 18.º

- 1. ABITBOL**
- 2. ANDRIUKAITIS + 2 CONVENCIONAIS**
- 3. ATHANASIU + 1 CONVENCIONAL**
- 4. ATHANASIU + 1 CONVENCIONAL**
- 5. ATTALIDES**
- 6. BALAZS + 8 CONVENCIONAIS**
- 7. BARNIER + 2 CONVENCIONAIS**
- 8. BERGER**
- 9. BONDE**
- 10. BROK + 23 CONVENCIONAIS**
- 11. COSTA + 1 CONVENCIONAL**
- 12. CHRISTOPHERSEN + 3 CONVENCIONAIS**
- 13. DEMILRAP**
- 14. DUFF + 6 CONVENCIONAIS**
- 15. DUHAMEL + 1 CONVENCIONAL**
- 16. EINEM**
- 17. GIANNAKOU**
- 18. HAIN**
- 19. HEATHCOAT-AMORY**
- 20. HELLE**
- 21. HJELM-WALLEN + 4 CONVENCIONAIS**
- 22. HUBNER**
- 23. JACOBS**
- 24. KAUFMANN**
- 25. KELAM + 3 CONVENCIONAIS**
- 26. KIRHOPE**
- 27. KOHOUT**
- 28. KORXOK**
- 29. KVIST**
- 30. LAMASSOURE**
- 31. LIEPINA + 3 CONVENCIONAIS**
- 32. LOPES + 2 CONVENCIONAIS**

- 33. *MUSCARDINI*
- 34. *OLEKSY*
- 35. *PALACIO*
- 36. *PAPANDREOU*
- 37. *QUEIRÓ*
- 38. *ROCHE + 2 CONVENCIONAIS*
- 39. *SANTER + 1 CONVENCIONAL*
- 40. *SERRACINO INGLOTT + 1 CONVENCIONAL*
- 41. *SEVERIN*
- 42. *STOCKTON Conde de*
- 43. *TEUFEL*
- 44. *THORNING-SCHMIDT*
- 45. *THORNING-SCHMIDT*
- 46. *VAN LANCKER + 3 CONVENCIONAIS*
- 47. *VOGGENHUBER + 3 CONVENCIONAIS*
- 48. *WUERMELING*
- 49. *ZIELENIEC*

LISTA DAS ALTERAÇÕES AO ARTIGO 18.º-A

- 1. ABITBOL**
- 2. ANDRIUKAITIS + 1 CONVENCIONAL**
- 3. ATTALIDES**
- 4. AVGERINOS**
- 5. BALAZS + 8 CONVENCIONAIS**
- 6. BALAZS + 8 CONVENCIONAIS**
- 7. BARNIER + 3 CONVENCIONAIS**
- 8. BERÈS**
- 9. BERGER**
- 10. BONDE**
- 11. BORRELL + 2 CONVENCIONAIS**
- 12. BROK + 30 CONVENCIONAIS**
- 13. CHRISTOPHERSEN + 4 CONVENCIONAIS**
- 14. COSTA +1 CONVENCIONAL**
- 15. DEMIRALP**
- 16. DUFF +3 CONVENCIONAIS**
- 17. DUHAMEL + 2 CONVENCIONAIS**
- 18. DUHAMEL + 1 CONVENCIONAL**
- 19. DYBKJAER**
- 20. ECKSTEIN-KOVACS**
- 21. ECKSTEIN-KOVACS**
- 22. EINEM**
- 23. FINI**
- 24. FISCHER**
- 25. GIANNAKOU**
- 26. HAENEL + 1 CONVENCIONAL**
- 27. HAIN**
- 28. HEATHCOAT-AMORY**
- 29. HELLE**
- 30. HJELM-WALLEN**
- 31. HUBNER**
- 32. KAUFMANN**

- 33. **KELAM + 3 CONVENCIONAIS**
- 34. **KELAM + 3 CONVENCIONAIS**
- 35. **KILJUNEN + 3 CONVENCIONAIS**
- 36. **KIRKHOPE**
- 37. **KORCOK + CONVENCIONAIS**
- 38. **LAMASSOURE**
- 39. **LEKBERG + 1 CONVENCIONAL**
- 40. **LIEPINA + 4 CONVENCIONAIS**
- 41. **LOPES + 3 CONVENCIONAIS**
- 42. **MCAVAN**
- 43. **MEYER**
- 44. **MUSCARDINI**
- 45. **OLEKSY**
- 46. **PALACIO**
- 47. **PAPANDREOU**
- 48. **QUEIRÓ**
- 49. **ROCHE + 2 CONVENCIONAIS**
- 50. **SANTER + 1 CONVENCIONAL**
- 51. **SERRACINO INGLOTT + CONVENCIONAL**
- 52. **SEVERIN**
- 53. **SPINI**
- 54. **SPINI**
- 55. **STOCKTON Conde de**
- 56. **SVENSSON**
- 57. **VAN LANCKER + 3 CONVENCIONAIS**
- 58. **TEUFEL**
- 59. **DE VILLEPIN**
- 60. **VOGGENHUBER + 1 CONVENCIONAL**
- 61. **WUERMELING**
- 62. **ZIELENIEC**

LISTA DAS ALTERAÇÕES AO ARTIGO 19.º

- 1. ABITBOL**
- 2. ANDRIUKAITIS**
- 3. ATTALIDES**
- 4. BARNIER + 3 CONVENCIONAIS**
- 5. BERÈS+ 1 CONVENCIONAL**
- 6. BØNDE**
- 7. BORRELL + 1 CONVENCIONAL**
- 8. BROK + 33 CONVENCIONAIS**
- 9. COSTA + 1 CONVENCIONAL**
- 10. DE VILLEPIN**
- 11. DUFF + 5 CONVENCIONAIS**
- 12. DUHAMEL + 8 CONVENCIONAIS**
- 13. FARNLEITER + 8 CONVENCIONAIS**
- 14. FISCHER**
- 15. HAIN**
- 16. HEATCOAT-AMORY**
- 17. HELLE**
- 18. HJELM WALLEN + 3 CONVENCIONAIS**
- 19. KIRKHOPE**
- 20. HUBNER**
- 21. KAUFMANN**
- 22. KELAM + 3 CONVENCIONAIS**
- 23. KILJUNEN + 3 CONVENCIONAIS**
- 24. KIRKHOPE**
- 25. KOHOUT**
- 26. KORCOK + 1 CONVENCIONAL**
- 27. LIEPINA + 3 CONVENCIONAIS**
- 28. LOPES + 3 CONVENCIONAIS**
- 29. MEYER**
- 30. MUSCARDINI**
- 31. PALACIO**
- 32. PAPANDREOU**

- 33. *QUEIRÓ*
- 34. *ROCHE + 2 CONVENCIONAIS*
- 35. *SANTER + 2 CONVENCIONAIS*
- 36. *SEVERIN*
- 37. *SVENSSON*
- 38. *VOGGENHUBER + 2 CONVENCIONAIS*
- 39. *WUERMELING*
- 40. *ZIELENIEC*

LISTA DAS ALTERAÇÕES AO ARTIGO 20.º

- 1. ABITBOL**
- 2. ANDRIUKAITIS**
- 3. BALÁZS + 8 CONVENCIONAIS**
- 4. BARNIER + 3 CONVENCIONAIS**
- 5. BERÈS + 1 CONVENCIONAL**
- 6. BERGER**
- 7. BONDE**
- 8. BORRELL + 1 CONVENCIONAL**
- 9. BROK + 26 CONVENCIONAIS**
- 10. CHABERT + 4 CONVENCIONAIS**
- 11. DEWAELE + 1 CONVENCIONAL**
- 12. DUFF + 6 CONVENCIONAIS**
- 13. DUHAMEL + 2 CONVENCIONAIS**
- 14. EINEM**
- 15. FINI + 1 CONVENCIONAL**
- 16. FISCHER**
- 17. GABAGLIO**
- 18. HAENEL + 1 CONVENCIONAL**
- 19. HAIN**
- 20. HEATHCOAT-AMORY**
- 21. HJELM-WALLÉN + 5 CONVENCIONAIS**
- 22. KAUFMANN**
- 23. KILIJUNEN + 3 CONVENCIONAIS**
- 24. KIRKHOPE**
- 25. KOHOUT**
- 26. LOPES + 3 CONVENCIONAIS**
- 27. McAVAN**
- 28. MICHEL + 5 CONVENCIONAIS**
- 29. OLEKSY**
- 30. PACIOTTI + 6 CONVENCIONAIS**
- 31. PAPANDREOU**
- 32. QUEIRÓ**

33. ROCHE + 2 CONVENCIONAIS

34. SEVERIN

35. TEUFEL

36. VAN LANCKER

37. DE VILLEPIN

38. BOGGENHUBER + 4 CONVENCIONAIS

39. WUERMELING

LISTA DAS ALTERAÇÕES AO ARTIGO 21.º

- 1. ANDRIUKAITIS**
- 2. BARNIER + 3 CONVENCIONAIS**
- 3. BØNDE**
- 4. BORRELL + 1 CONVENCIONAL**
- 5. BROK + 32 CONVENCIONAIS**
- 6. DE VILLEPIN**
- 7. DE VRIES + 1 CONVENCIONAL**
- 8. DUFF + 3 CONVENCIONAIS**
- 9. DUHAMEL + 8 CONVENCIONAIS**
- 10. EINEM**
- 11. FARNLEITER**
- 12. FLOCH**
- 13. GABAGLIO**
- 14. HAIN**
- 15. HELLE**
- 16. HJELM WALLEN + 3 CONVENCIONAIS**
- 17. JACOBS**
- 18. KAUFMANN**
- 19. KIRKHOPE**
- 20. KVIST**
- 21. LAMASSOURE**
- 22. MICHEL + 3 CONVENCIONAIS**
- 23. QUEIRÓ**
- 24. ROCHE + 2 CONVENCIONAIS**
- 25. SERRACINO-INGLOTT + 1 CONVENCIONAL**
- 26. TEUFEL**
- 27. THILIKAINEN + 4 CONVENCIONAIS**
- 28. VOGGENHUBER + 4 CONVENCIONAIS**
- 29. WUERMELING**

LISTA DAS ALTERAÇÕES AO ARTIGO 22.º

- 1. ANDRIUKAITIS + 3 CONVENCIONAIS**
- 2. BARNIER + 3 CONVENCIONAIS**
- 3. BØNDE**
- 4. BORRELL + 1 CONVENCIONAL**
- 5. BROK + 34 CONVENCIONAIS**
- 6. DE VRIES + 1 CONVENCIONAL**
- 7. EINEM**
- 8. FISCHER**
- 9. HAIN**
- 10. HEATHCOAT-AMORY**
- 11. HJELM WALLEN + 2 CONVENCIONAIS**
- 12. KAUFMANN**
- 13. KIRKHOPE**
- 14. MC AVAN**
- 15. QUEIRÓ**
- 16. ROCHE + 2 CONVENCIONAIS**
- 17. TEUFEL**

LISTA DAS ALTERAÇÕES AO ARTIGO 23.º

- 1. ANDRIUKAITIS + 1 CONVENCIONAL**
- 2. BARNIER + 3 CONVENCIONAIS**
- 3. BARNIER + 3 CONVENCIONAIS**
- 4. BERGER + 8 CONVENCIONAIS**
- 5. BONDE**
- 6. BORRELL**
- 7. BROCK + 30 CONVENCIONAIS**
- 8. CHABERT + 5 CONVENCIONAIS**
- 9. DIAMANDOUROS**
- 10. EINEM**
- 11. FISCHER**
- 12. GABABLIO**
- 13. GIANNAKOU**
- 14. HAIN**
- 15. HEATHCOAT-AMORY**
- 16. KAUFMANN**
- 17. KIRKHOPE**
- 18. MICHEL + 4 CONVENCIONAIS**
- 19. MICHEL + 4 CONVENCIONAIS**
- 20. MICHEL + 4 CONVENCIONAIS**
- 21. QUEIRÓ**
- 22. ROCHE + CONVENCIONAIS**
- 23. SERRACINO + 1 CONVENCIONAL**
- 24. SEVERIN**
- 25. SIGMUND + 2 CONVENCIONAIS**
- 26. SKAARUP**
- 27. SZAJER**
- 28. TEUFEL**
- 29. TEUFEL**
- 30. THORNING-SCHMIDT**
- 31. WUERMELING**

LISTA DAS ALTERAÇÕES AO ARTIGO X, TÍTULO VI

- 1. ANDRIUKAITIS**
- 2. ATHANASIU + 1 CONVENCIONAL**
- 3. AVGERINOS + 1 CONVENCIONAL**
- 4. BADINTER**
- 5. BALAZS + 8 CONVENCIONAIS**
- 6. BARNIER + 2 CONVENCIONAIS**
- 7. BERGER**
- 8. BORRELL + 2 CONVENCIONAIS**
- 9. CHRISTOPHERSEN + 3 CONVENCIONAIS**
- 10. COSTA + 1 CONVENCIONAL**
- 11. COSTA + 1 CONVENCIONAL**
- 12. BONDE**
- 13. DUHAMEL + 2 CONVENCIONAIS**
- 14. EINEM**
- 15. FINI + 1 CONVENCIONAL**
- 16. HELLE**
- 17. HJELM + 5 CONVENCIONAIS**
- 18. HUBNER**
- 19. KAUFMANN**
- 20. KELAM + 4 CONVENCIONAIS**
- 21. KILJUNEN**
- 22. KIRKHOPE**
- 23. KOHOUT**
- 24. KORCOK + 2 CONVENCIONAIS**
- 25. LEQUILLER**
- 26. LIEPINA + 3 CONVENCIONAIS**
- 27. LOPES + 3 CONVENCIONAIS**
- 28. MEYER**
- 29. QUEIRÓ**
- 30. ROCHE + 2 CONVENCIONAIS**
- 31. SANTER + 2 CONVENCIONAIS**

32. SERRACINO INGLOTT + 1 CONVENCIONAL

33. SEVERIN

34. VOGGENHUBER + 4 CONVENCIONAIS

35. ZIELENIEC
